

Basic Manual

DIGITAL CAMERA

IR-300

ENGLISH

2

FRANÇAIS

28

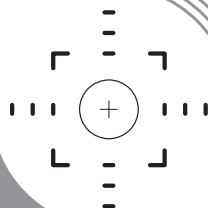
ESPAÑOL

54

DEUTSCH

80

OLYMPUS



 Dock & Done

OLYMPUS

- Thank you for purchasing an Olympus digital camera. Before you start to use your new camera, please read these instructions carefully to enjoy optimum performance and a longer service life.
- This manual explains shooting and playback basics. For details on functions, read the advanced manual. Keep this manual in a safe place for future reference.
- We recommend that you take test shots to get accustomed to your camera before taking important photographs.
- The screen and camera illustrations shown in this manual were produced during the development stages and may differ from the actual product.

For customers in North and South America

For customers in USA

Declaration of Conformity

Model Number : IR-300

Trade Name : OLYMPUS

Responsible Party : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Address : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY
11747-9058 U.S.A.

Telephone Number : 1-631-844-5000

Tested To Comply With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

For customers in Europe



"CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. "CE" mark cameras are intended for sales in Europe.

Trademarks

- IBM is a registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Macintosh is a trademark of Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ is a trademark.
- All other company and product names are registered trademarks and/or trademarks of their respective owners.
- The standards for camera file systems referred to in this manual are the "Design Rule for Camera File System/DCF" standards stipulated by the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

● The camera's capabilities	4
● Dock&Done capabilities	5
● Safety Precautions	6
● UNPACKING THE BOX CONTENTS.....	13
● LOADING THE BATTERY	15
● CHARGING THE BATTERY	17
● TURNING THE CAMERA ON	18
● TAKING A PICTURE.....	20
● REVIEWING A PICTURE	22
● TURNING THE CAMERA OFF	23
● Installing OLYMPUS Master Software	24
● Specifications	25

The camera's capabilities

En

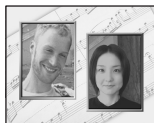
Take pictures

Choose from 17 different scene modes and then take pictures with a simple press of the shutter button. With the image stabilizer function, you can record beautiful movies with sound.



Edit pictures

Be creative and edit your pictures. You can add frames or titles to your pictures directly on the camera and easily create postcards.

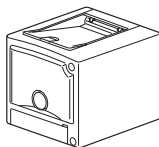


Convenient features

This camera comes with a voice recording function that allows you to select the sound quality. This can be used to record voice memos.

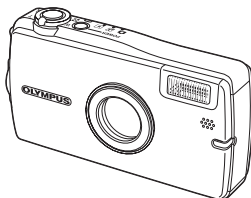
Print pictures

With a PictBridge-compatible printer, you can print pictures directly from your camera.



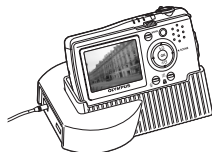
Organize pictures

You can organize your pictures in a calendar display. The album function is also great for organizing your pictures.



Display pictures

Set your camera on the cradle and use the different slideshow options to display your pictures. You can even connect the cradle directly to a TV to display pictures for your friends and family.



Use with a computer

Using the OLYMPUS Master software on your computer, you can enjoy editing, viewing, and printing pictures downloaded from your camera.



Dock&Done capabilities

En

● About Dock&Done

This system was developed to simplify digital camera operations by allowing you to set your camera in the cradle and easily store or print your pictures without the use of a computer.

With Dock&Done-compatible products, you can more easily take, view, store, search for, display, print and share pictures.

- Use a **D** Dock&Done storage unit (hard disk/DVD)* to

store new pictures automatically

Just set up the Dock&Done system to store newly taken pictures automatically in the storage unit (hard disk/DVD). You can playback pictures from the storage unit (hard disk/DVD) on the camera's monitor.

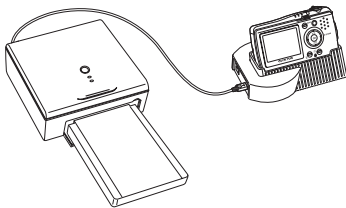


create a DVD or CD of your pictures

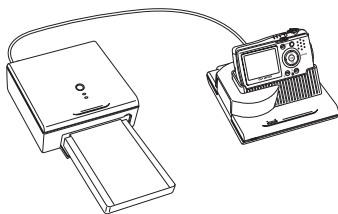
You can dock your camera on a Dock&Done DVD storage unit and copy your camera pictures to a DVD or CD. You can perform all the operations, from formatting the disk to copying the pictures, with the menus on your camera.

- Use a **D** Dock&Done printer to **print reserved pictures easily with the press of a button**

You can easily print pictures with print reservations. The same function can also be used with PictBridge-compatible printers.



- Use a **D** Dock&Done storage unit (hard disk/DVD)* with a **D** Dock&Done printer to **store and print newly taken pictures automatically**



Just set up the Dock&Done system to store newly taken pictures automatically in the storage unit (hard disk/DVD), before printing them. You can print pictures stored in the storage unit (hard disk/DVD) while viewing them on the camera's monitor.

* The Hard disk storage unit (S-HD-100) needs to support the playback function. If not, you need to upgrade the firmware. For details, visit a homepage listed below.

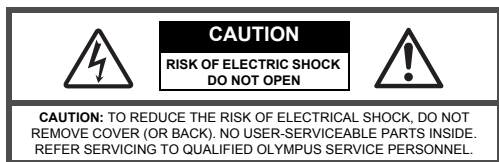
North and South America: http://www.olympusamerica.com/IR500_storage

Europe: <http://www.olympus-europa.com/site/ir-500-storage>

Other areas: Contact the customer support center.

Safety Precautions

En



Lightning flash with an arrowhead, enclosed in a triangle, alerts you to the presence of uninsulated voltage points inside the product which could cause a serious electrical shock.



An exclamation mark enclosed in a triangle alerts you to important operating and maintenance instructions in the documentation provided with the product.

WARNING!

TO AVOID THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, NEVER EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER OR OPERATE IN A HIGH HUMIDITY ENVIRONMENT.

General Precautions

Read All Instructions — Before you use the product, read all operating instructions.

Save These Instructions — Save all safety and operating instructions for future reference.

Heed Warnings — Read carefully and follow all warning labels on the product and those described in the instructions.

Follow Instructions — Follow all instructions provided with this product.

Cleaning — Always unplug this product from the wall outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning. Never use any type of liquid or aerosol cleaner, or any type of organic solvent to clean this product.

Attachments — For your safety, and to avoid damaging the product, use only accessories recommended by Olympus.

Water and Moisture — Never use this product around water (near a bathtub, kitchen sink, laundry tub, wet basement, swimming pool or in the rain). For precautions on products with weatherproof designs, read the weatherproofing sections of their manuals.

Location — To avoid damage to the product and prevent personal injury, never place this product on an unstable stand, tripod, bracket, table or cart. Mount only on a stable tripod, stand, or bracket. Follow the instructions that describe how to safely mount the product, and use only the mounting devices recommended by the manufacturer.

Power Sources — Connect this product only to the power source described on the product label. If you are not sure about the type of power supply in your home, consult your local power company. Refer to your operating instructions for information on using the product with a battery.

Grounding, Polarization — If this product can be used with a specified AC adapter, the adapter may be equipped with a polarized alternating current line plug (a plug with one blade wider than the other). This safety feature allows the plug to fit into the power outlet only one way. If you cannot insert the plug into the wall outlet, pull it out, reverse it, and then reinsert it. If the plug still fails to fit, contact an electrician and have the receptacle replaced.

Protecting the Power Cord — The power supply cord should be placed so it will not be walked on. Never put a heavy object on the power cord or wrap it around the leg of a table or chair. Keep the area around the power cord connection points, at the power outlet, and at the product connection, free of all AC adapter or accessory power cords.

Lightning — If a lightning storm occurs while using a specified AC adapter, remove it from the wall outlet immediately. To avoid damage from unexpected power surges, always unplug the AC adapter from the power outlet and disconnect it from the camera when the camera is not in use.

Overloading — Never overload wall outlets, extension cords, power strips, or other power connection points with too many plugs.

Foreign Objects, Liquid Spillage — To avoid personal injury caused by fire or electrical shock from contact with internal high voltage points, never insert a metal object into the product. Avoid using the product where there is a danger of spillage.

Heat — Never use or store this product near any heat source such as a radiator, heat register, stove, or any type of equipment or appliance that generates heat, including stereo amplifiers.

Servicing — Refer all servicing to qualified personnel. Attempting to remove the covers or disassemble the product, could expose you to dangerous high voltage points.

Damage Requiring Service — If you notice any of the conditions described below while using a specified AC adapter, unplug it from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel:

- a) Liquid has been spilled onto the product or some other object has fallen into the product.
- b) The product has been exposed to water.
- c) The product does not operate normally despite following operating instructions. Adjust only the controls described in the operating instructions as improper adjustment of other controls could damage the product and require extensive repair work by a qualified technician.
- d) The product has been dropped or damaged in any way.
- e) The product exhibits a distinct change in performance.

Replacement Parts — When replacement parts are required, make sure that the service center uses only parts with the same characteristics as the originals, as recommended by the manufacturer. Unauthorized substitution of parts could result in fire, electrical shock, or create other hazards.

Safety Check — Upon completion of servicing or repairs, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in good working order.

 DANGER	If the product is used without observing the information given under this symbol, serious injury or death may result.
 WARNING	If the product is used without observing the information given under this symbol, injury or death may result.
 CAUTION	If the product is used without observing the information given under this symbol, minor personal injury, damage to the equipment, or the loss of valuable data may result.

Handling the Camera

WARNING

- **Do not use the camera near flammable or explosive gases.**
 - To avoid causing a fire or explosion, never use the camera near flammable or explosive gases.
- **Do not use the flash on people (infants, small children, etc.) at close range.**
 - Use caution when taking flash pictures at close range. When you fire the flash, you must be at least 1 m (3 ft.) away from the faces of your subjects, especially when taking pictures of infants and small children. Firing the flash too close to the subject's eyes could cause a momentary loss of vision.

● Keep young children and infants away from the camera.

- Always use and store the camera out of the reach of young children and infants to prevent the following dangerous situations which could cause serious injury:
 - Becoming entangled in the camera strap, causing strangulation.
 - Accidentally swallowing the battery or other small parts.
 - Accidentally firing the flash into their own eyes or those of another child.
 - Accidentally being injured by the moving parts of the camera.

● Do not look at the sun or strong lights through the camera.

- To avoid damaging your eyes, never aim the camera directly into the sun, or any other extremely bright light source.

● Do not touch the camera or AC adapter until charging is finished and the battery has cooled.

- The camera and AC adapter become hot while charging. If you touch them for too long, you may suffer minor burns.

● Do not use or store the camera in dusty or humid places.

- Using or storing the camera in dusty or humid places may result in a fire or electric shock.

● Do not cover the flash with a hand while firing.

- Do not cover the flash with a hand while firing or touch it after it has just been fired. It may be hot and cause minor burns. Avoid using the flash for extended periods.

● Do not take apart or modify the camera.

- Never attempt to disassemble the camera. The internal circuits contain high voltage points which could cause serious burns or electrical shock.

● Do not let water or foreign objects inside the camera.

- If the camera is accidentally dropped in water, or if liquid is spilled into the camera, stop using it, allow it to dry, and then remove the battery. Contact the nearest authorized Olympus service center.

**CAUTION****● Stop using the camera immediately if you notice any unusual odors, noise, or smoke around it.**

- If you notice any unusual odors, noise, or smoke around the camera during operation, switch it off immediately – and disconnect a specified AC adapter (if attached). Allow the camera to sit idle for a few minutes to cool. Take the camera outdoors, away from flammable objects, and carefully remove the battery. Never remove the battery with bare hands, which may cause a fire or burn your hands. Contact the nearest Olympus service center immediately.

- **Do not use the camera with wet hands.**
 - To avoid dangerous electrical shock, never hold or operate the camera with wet hands.
- **Do not leave the camera in places where it may be subject to extremely high temperatures.**
 - Doing so may cause parts to deteriorate and, in some circumstances, cause the camera to catch fire.
- **Handle the camera with care to avoid getting a low-temperature burn.**
 - When the camera contains metal parts, overheating can result in a low-temperature burn. Pay attention to the following:
 - When used for a long period, the camera will get hot. If you hold on to the camera in this state, a low-temperature burn may be caused.
 - In places subject to extremely cold temperatures, the temperature of the camera's body may be lower than the environmental temperature. If possible, wear gloves when handling the camera in cold temperatures.
- **Be careful with the strap.**
 - Be careful with the strap when you carry the camera. It could easily catch on stray objects – and cause serious damage.
- **Use only the AC adapter specified by Olympus.**
 - Never use any AC adapter except one specified by Olympus. Using a different AC adapter may damage the camera or power source, or result in accidents or fire. Ensure the adapter used is designed for your region or country. For more information, contact the nearest Olympus service center or the store of purchase. Olympus makes no representations or warranties regarding any damages caused by AC adapters not recommended by Olympus.

Battery handling precautions

Follow these important guidelines to prevent the battery from leaking, overheating, burning, exploding, or causing electrical shocks or burns.

DANGER

- Never heat or incinerate batteries.
- Do not connect the (+) and (-) terminals to each other using metal objects.
- Take precautions when carrying or storing batteries to prevent them from coming into contact with any metal objects such as jewelry, pins, fasteners, etc.
- Never store the battery where it will be exposed to direct sunlight, or is subjected to high temperatures in a hot vehicle, near a heat source, etc.
- To prevent causing battery leaks or damaging their terminals, carefully follow all instructions regarding the use of batteries. Never attempt to disassemble a battery or modify it in any way, by soldering, etc.
- Never attempt to connect a battery directly to a power outlet, or to a cigarette lighter in a vehicle.
- If battery fluid gets into your eyes, flush your eyes immediately with clear, cold running water and seek medical attention immediately.
- Always store the battery out of the reach of small children. If a child accidentally swallows a battery, seek medical attention immediately.

WARNING

- Keep the battery dry at all times. Never allow them to come into contact with fresh or salt water.
- Do not touch or hold the battery with wet hands.
- To prevent batteries from leaking, overheating, or causing a fire or explosion, use only batteries recommended for this product.
- If the battery is not charged within the specified time, stop charging it and do not use it.
- Do not use a battery if it is cracked or broken.
- If a battery leaks, becomes discolored or deformed, or becomes abnormal in any other way during operation, stop using the camera and consult your dealer or an authorized Olympus service center. Continued use may result in fire or electric shock.
- If a battery leaks fluid onto your clothing or skin, remove the clothing and flush the affected area with clean, running cold water immediately. If the fluid burns your skin, seek medical attention immediately.
- Never attempt to modify the battery compartment on the camera, never insert anything (other than the recommended battery) into the battery compartment.
- Never subject the battery to strong shocks or continuous vibration.



CAUTION

- Before loading, always inspect the battery carefully for leaks, discoloration, warping, or any other abnormality.
- The battery may become hot during prolonged use. To avoid minor burns, do not remove it immediately after using the camera.
- Remove the battery from the camera if it is not going to be used for a long time.

AC adapter handling precautions



DANGER

- **Do not put the AC adapter in water or use it when wet. Do not touch or hold it with wet hands.**
 - Doing so may cause malfunction or electric shock.
- **Do not use the AC adapter if it is covered with cloth such as a blanket.**
 - Do not use the AC adapter if something is covering it (such as a blanket). Heat may be kept, causing the AC adapter to deform. This may cause fire, ignition or overheating.
- **Do not disassemble or modify the AC adapter.**
 - This may cause electric shock or injury.
- **Use an AC adapter designed to operate on the AC voltage in the area where you are using the camera.**
 - Otherwise, fire, explosion, smoke, overheat, electric shock or burns may result.



WARNING

- **Do not damage the AC adapter's cable.**
 - Do not pull on the AC adapter's cable or add another cable to it. Be sure to connect or disconnect the AC adapter's cable while holding the power plug. If the following cases occur, stop using and contact an Olympus dealer or customer support center.
 - The power plug or cable produces heat, burning smell, or smoke.
 - The power plug or cable is cracked or broken. The contact is bad on the power plug.



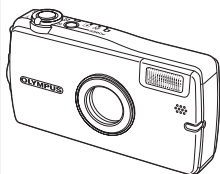
CAUTION

- **Unplug the AC adapter's cable from the outlet before cleaning the camera.**
 - Otherwise, electric shock or injury may result.

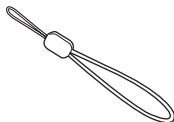
UNPACKING THE BOX CONTENTS

If you find any contents missing or damaged, please contact your retailer.

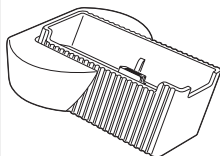
En



Digital Camera



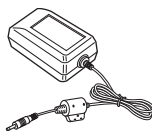
Strap



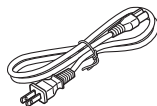
Cradle (Docking Station)



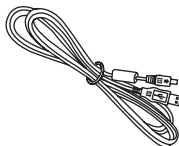
Lithium Ion Battery (LI-40B)



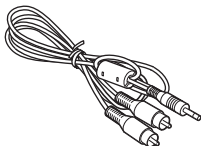
AC Adapter (A511)



Power Cable



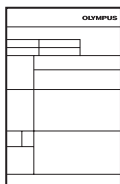
USB Cable



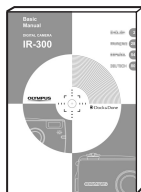
AV Cable



OLYMPUS Master CD-ROM



Warranty Card



Basic Manual
(this manual)

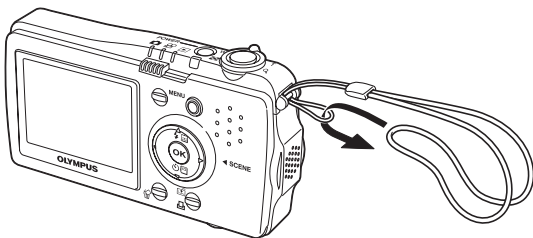


Advanced Manual
(CD-ROM)

Contents vary depending on the area where you purchased this camera.

Attaching the strap

1 Attach the strap as shown.



- Pull the strap tight so that it does not come loose.



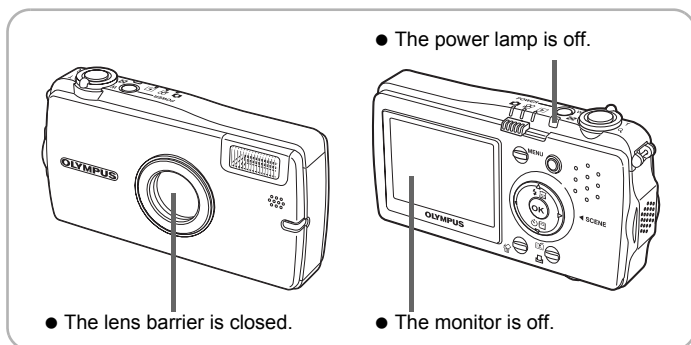
Note

- Be careful with the strap when you carry the camera, as it can easily catch on stray objects, causing injury or damage.
- Attach the strap correctly as shown above. Olympus is not responsible for any damages resulting from the strap coming loose due to incorrect attachment.

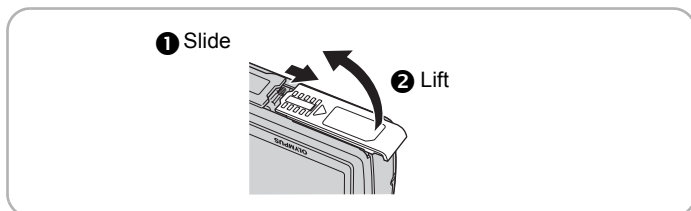
LOADING THE BATTERY

En

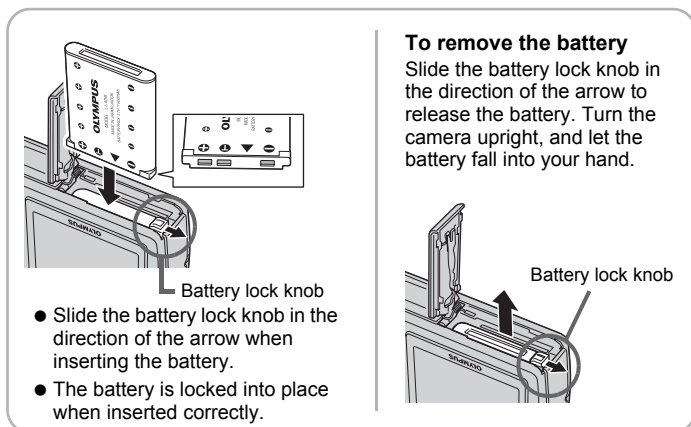
1 Make sure the camera is turned off.



2 Open the battery compartment/card cover.



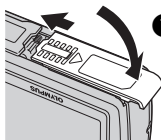
3 Insert the battery.



4 Close the battery compartment/card cover.

2 Slide

1 Close



The battery



Note

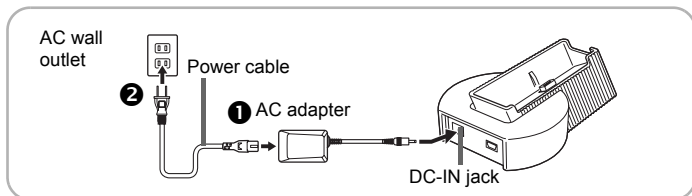
- Power consumption by the camera varies depending on which functions are used.
- Power is consumed continuously during the conditions described below causing the battery to become exhausted quickly.
 - The zoom is used repeatedly.
 - The shutter button is pressed halfway repeatedly in shooting mode, activating the auto focus.
 - The fulltime AF is turned on.
 - A picture is displayed on the monitor for an extended period of time.
 - The camera is connected to a computer or printer.
- Using an exhausted battery may cause the camera to turn off without displaying the battery level warning.

CHARGING THE BATTERY

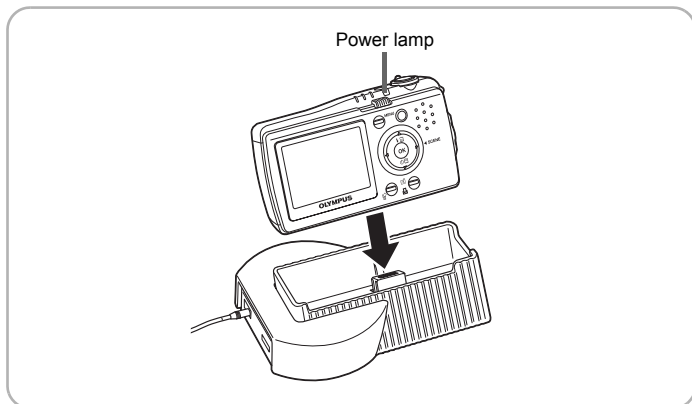
The battery is not fully charged at the time of purchase. Set the camera in the cradle and charge the battery before use.

En

1 Connect the AC adapter to the cradle.



2 Set the camera in the cradle.



TIPS

- The battery usually takes approximately 2 hours to charge.
- The power lamp blinks red slowly while charging. The lamp turns off when charging is complete.



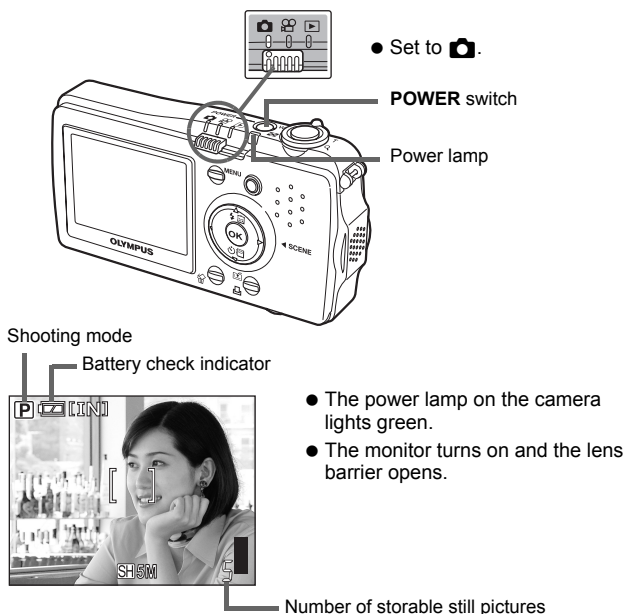
Note

- This camera uses one Olympus LI-40B lithium ion battery. No other type of battery can be used.
- Do not use travel voltage converters as they could damage your AC adapter.
- When carrying the camera set in the cradle, be careful not to drop the camera or cradle.

TURNING THE CAMERA ON

En

- 1 Set the mode switch to , and press the **POWER** switch.



Note

- To save battery power, the camera automatically enters sleep mode and stops operating after about 3 minutes of non-operation. The camera activates again as soon as you operate the shutter button or zoom lever.
- 10 minutes after the camera enters sleep mode, the camera turns off. Turn the camera on to use.
- If the camera is continuously used for a long period of time, the internal temperature of the camera may rise. In such cases, the power may automatically turn off. Please wait before using again.

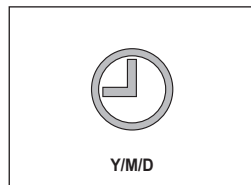
When you first turn on the camera

Setting the date and time

The first time you use the camera, [Y/M/D] is displayed prompting you to set the date and time.

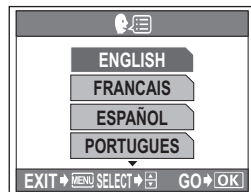
Setting the date and time makes your pictures easier to manage, such as when you view them with calendar display or store them in the storage unit.

See “Setting the date and time” in Chapter 8 of the Advanced Manual. The camera can be operated without making this setting.



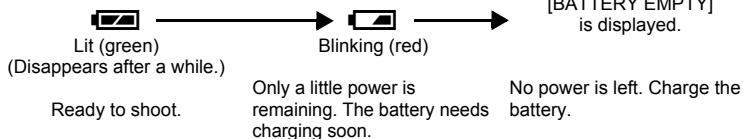
Languages available on the camera

Available languages may vary according to where you purchased the camera. The instructions given in this manual and the Advanced Manual apply to the camera screens in English. See “Selecting a display language” in Chapter 8 of the Advanced Manual.



Battery check indicator

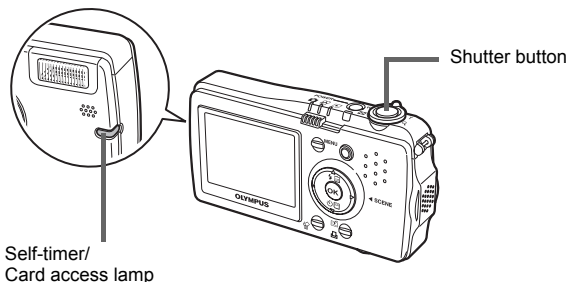
The battery check indicator is displayed on the monitor for 3 seconds when the camera is turned on. The indicator changes as the remaining battery power decreases.



TAKING A PICTURE

En

1 Compose your picture.



AF target mark



- Position the AF target mark on your subject using the monitor.

2 Focus on your subject.



- Press the shutter button halfway and hold.

Green lamp
⚡ mark

The AF target mark moves to the focus position.



- The green lamp lights when the focus and exposure are locked (focus lock).
- The ⚡ mark lights when the flash is about to fire.

3 Take the picture.



- Press the shutter button fully.



- The camera takes the picture. The self-timer/card access lamp blinks while the picture is recorded.

Memory gauge

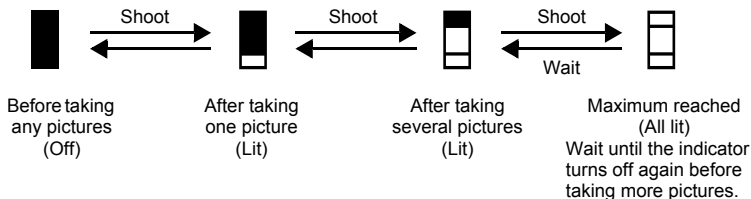


Note

- Press the shutter button gently. If it is pressed forcefully, the camera may move causing the picture to blur.
- Never open the battery compartment/card cover, remove the battery or disconnect the AC adapter while the self-timer/card access lamp is blinking. Doing so could destroy stored pictures and prevent storage of pictures you have just taken.
- Recorded pictures are saved in the camera regardless of whether the camera is turned off or the battery are replaced or removed.
- When taking pictures against strong backlight, the area of the picture in shadow may appear colored.

Memory gauge

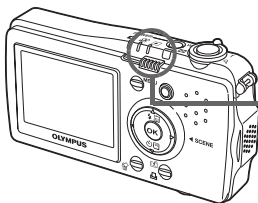
When the shutter button is pressed, the memory gauge lights and the picture is recorded. The memory gauge changes according to how many pictures the camera is processing. This indicator is not displayed while recording movies.



REVIEWING A PICTURE

En

1 Set the mode switch to .

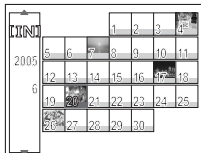


- Set to .



- The last picture taken is displayed.
- When the camera is off, press the **POWER** switch.

2 Use the arrow pad to display the picture you want.

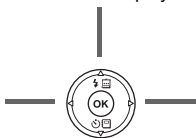


Calendar display

- Your pictures are displayed by date in calendar format.



Previous picture



Album display



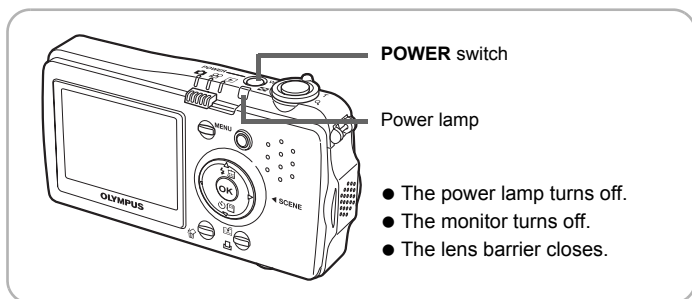
Next picture



- View your pictures by theme with the album display.

TURNING THE CAMERA OFF

1 Press the POWER switch.



Now that you have mastered basic camera operation, refer to the Advanced Manual for additional camera features and applications. And to get the most out of your digital images, be sure to install the OLYMPUS Master software on the supplied CD-ROM for enhanced editing, storing, and sharing of your images.

Installing OLYMPUS Master Software



The supplied CD-ROM contains OLYMPUS Master software for installing and managing image files. Install it on your computer to enjoy the pictures you have taken.

For details, refer to the online help after installing the OLYMPUS Master software.

Download images from the camera or other media

Making panoramic images

You can make panoramic images using pictures taken in panorama mode.

View images and movies

You can enjoy slideshows and playback movies.



Manage images

You can organize your images using the calendar display. Search the image you want by date or keyword.

Print images

You can print images and make indexes, calendars, and postcards.

Edit images

You can rotate images, trim them, and change the size.



User Registration

After installing the OLYMPUS Master software, we recommend that you fill out the user registration for your camera. By making your registration, you will receive information on software and firmware updates from Olympus.

Specifications

En

Camera

Product type	: Digital camera (for shooting and displaying) Supports Dock&Done 2.0
Recording system	
Still picture	: Digital recording, JPEG (in accordance with Design rule for Camera File system (DCF))
Applicable standards	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sound with still pictures, VOICE recording	: Wave format
Movie	: QuickTime Motion JPEG
Memory	: xD-Picture Card (16 - 512 MB) Internal memory
Image size	: 2,560 × 1,920 pixels (SUPER HIGH 5M) 2,048 × 1,536 pixels (HIGH 3M) 1,600 × 1,200 pixels (HIGH 2M) 1,024 × 768 pixels (BASIC 1M) 640 × 480 pixels (E-MAIL VGA)
No. of storable pictures (when using the internal memory) (without sound)	: Approx. 10 frames (SUPER HIGH 5M) Approx. 16 frames (HIGH 3M) Approx. 25 frames (HIGH 2M) Approx. 45 frames (BASIC 1M) Approx. 111 frames (E-MAIL VGA)
No. of effective pixels	: 5,000,000 pixels
Image pickup device	: 1/2.5" CCD solid-state image pickup, 5,260,000 pixels (gross)
Lens	: Olympus lens 6.3 to 18.9 mm, f3.3 to 4.0 (equivalent to 38 to 114 mm on a 35 mm camera)
Photometric system	: Digital ESP metering, spot metering system
Aperture	: f3.3/6.6 (wide-angle)
Shutter speed	: 4 to 1/2000sec.
Shooting range	: 0.3 m to ∞ (W), 0.6 m to ∞ (T) (normal) 0.1 to 0.3 m (W), 0.5 to 0.6 m (T) (macro mode)
Monitor	: 2" TFT color LCD display, 207,000 pixels
Auto focus	: Contrast detection method
Outer connector	: Cradle connector
Automatic calendar system	: 2000 up to 2099
Operating environment	
Temperature	: 0°C to 40°C (32°F to 104°F) (operation)/ -20°C to 60°C (-4°F to 140°F) (storage)
Humidity	: 30% to 90% (operation)/10% to 90% (storage)

Power supply	: One Olympus LI-40B lithium ion battery Olympus AC adapter
Dimensions	: 99 mm (W) × 53 mm (H) × 22 mm (D) (3.9" × 2.1" × 0.9") excluding protrusions Thinnest point: 21.5 mm (0.8")
Weight	: Approx. 112 g (4.0 oz.) without battery and card

Lithium ion battery (LI-40B)

Product type	: Lithium ion rechargeable battery
Standard voltage	: DC 3.7 V
Standard capacity	: 660 mAh
Battery life	: Approx. 300 full recharges (varies on usage)
Operating environment	
Temperature	: 0°C to 40°C (32°F to 104°F) (charging)/ 0°C to 60°C (32°F to 140°F) (operation)/ -20°C to 35°C (-4°F to 95°F) (storage)
Dimensions	: 31.5 mm (W) × 39.5 mm (H) × 6 mm (D) (1.2" × 1.6" × 0.2")
Weight	: Approx. 15 g (0.5 oz.)

Cradle

Outer connector	: DC-IN jack, USB connector, A/V OUT jack, camera connector, Dock&Done connector
Operating environment	
Temperature	: 0°C to 40°C (32°F to 104°F) (operation)/-20°C to 60°C (-4°F to 140°F) (storage)
Humidity	: 30% to 90% (operation)/10% to 90% (storage)
Dimensions	: 118.3 mm (W) × 29.8 mm (H) × 80 mm (D) (4.7" × 1.2" × 3.1") excluding protrusions
Weight	: Approx. 81 g (2.9 oz.)

AC adapter (A511)

Input capacity	: AC 100 to 240 V, 50 to 60 Hz, 23 to 32 VA, 13 W
Output capacity	: DC 5 V, 2.0 A
Operating temperature	: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Storage temperature	: -10°C to 70°C (14°F to 158°F)
Dimensions	: 47 mm (W) × 72 mm (H) × 28 mm (D) (1.9" × 2.8" × 1.1")
Weight	: Approx. 160 g (5.7 oz.) without power cable

Design and specifications subject to change without notice.

MEMO

- Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil photo numérique Olympus. Avant de commencer à utiliser votre nouvel appareil photo, veuillez lire attentivement ces instructions afin d'optimiser ses performances et sa durée de vie.
- Ce manuel explique les notions de base de prise de vue et d'affichage. Vous trouverez des informations détaillées sur les fonctions dans le Manuel Avancé. Rangez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
- Nous vous recommandons de prendre des photos-test pour vous habituer à votre appareil avant de commencer à prendre de vraies photos.
- Les images et illustrations dans ce manuel peuvent différer de leurs versions réelles.

Pour les utilisateurs d'Amérique du Nord et du Sud

Pour les utilisateurs aux États-Unis

Déclaration de conformité

Modèle numéro : IR-300

Marque : OLYMPUS

Organisme responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Adresse : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville,
NY 11747-9058 États-Unis

Numéro de téléphone : 1-631-844-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC

POUR L'UTILISATION A LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
- (2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la législation canadienne sur les appareils générateurs de parasites.

Pour les utilisateurs en Europe



La marque "CE" indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d'environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo marqués "CE" sont prévus pour la vente en Europe.

Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ est une marque déposée.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes "Design Rule for Camera File System/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

●	Les fonctionnalités de l'appareil photo.....	30
●	Fonctionnalités  Dock&Done	31
●	Précautions de sécurité.....	32
●	DÉBALLAGE DES PIÈCES DU CARTON.....	39
●	INSTALLATION DE LA BATTERIE	41
●	CHARGEMENT DE LA BATTERIE	43
●	MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL PHOTO	44
●	PRISE D'UNE PHOTO.....	46
●	CONTRÔLE D'UNE PHOTO.....	48
●	ARRÊT DE L'APPAREIL PHOTO.....	49
●	Installation du logiciel OLYMPUS Master.....	50
●	Caractéristiques	51

Les fonctionnalités de l'appareil photo

Fr

Prendre des photos

Choisissez entre 17 modes de scène différents et prenez des photos en appuyant simplement sur le déclencheur. Grâce à la fonction stabilisateur d'image, vous pouvez enregistrer de magnifiques vidéos avec du son.



Retoucher des photos

Soyez créatif et retouchez vos photos. Vous pouvez ajouter des trames ou des titres à vos photos directement sur l'appareil photo et créer facilement des cartes postales.

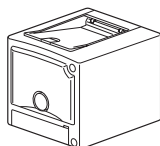


Caractéristiques pratiques

Cet appareil est doté d'une fonction d'enregistrement de la voix qui vous permet de sélectionner la qualité du son. Elle peut être utilisée pour enregistrer des mémos vocaux.

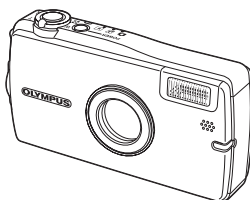
Imprimer des photos

Grâce à une imprimante compatible avec PictBridge, vous pouvez imprimer les images directement à partir de votre appareil photo.



Organiser des photos

Vous pouvez organiser vos photos dans un affichage de calendrier. La fonction album est également idéale pour organiser vos photos.



Afficher des photos

Placez votre appareil sur le support et utilisez les différentes options de diaporama pour afficher vos photos. Vous pouvez également connecter le support directement à un téléviseur pour montrer les photos à vos amis et à votre famille.



Utiliser avec un ordinateur

L'utilisation du logiciel OLYMPUS Master sur votre ordinateur vous permettra de modifier, visualiser et imprimer les photos téléchargées depuis votre appareil.



● À propos de Dock&Done

Ce système a été développé pour simplifier les opérations de l'appareil photo numérique en vous permettant de placer votre appareil sur le berceau et de stocker facilement vos photos sans utiliser d'ordinateur.

Grâce aux produits compatibles Dock&Done, vous pouvez plus facilement prendre, visualiser, stocker, rechercher, afficher, imprimer et partager des photos.

- Utilisez une unité de stockage  Dock&Done (disque dur/DVD)* pour **stocker automatiquement de nouvelles photos**

Configurez simplement le système Dock&Done pour stocker automatiquement toute nouvelle photo dans l'unité de stockage (disque dur/DVD). Vous pouvez afficher les photos de l'unité de stockage (disque dur/DVD) sur l'écran ACL de l'appareil.

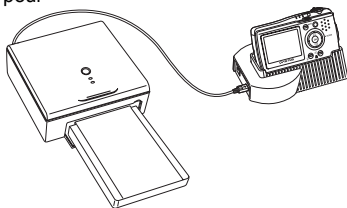


- Utilisez une unité de stockage  Dock&Done (disque dur/DVD)* pour **créer un DVD ou un CD de vos photos**

Vous pouvez relier votre appareil avec une unité de stockage DVD Dock&Done et copier les photos de votre appareil sur un DVD ou un CD. Vous pouvez réaliser toutes les opérations, du formatage du disque à la copie des photos, à l'aide des menus de votre appareil photo.

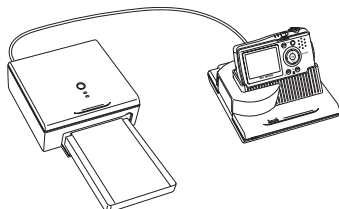
- Utilisez une imprimante  Dock&Done pour **imprimer facilement des photos réservées en appuyant sur une touche**

Vous pouvez facilement imprimer des photos avec des réservations d'impression. La même fonction peut également être utilisée avec des imprimantes compatibles PictBridge.



- Utilisez une unité de stockage  Dock&Done (disque dur/DVD)* avec une imprimante  Dock&Done pour

stocker et imprimer automatiquement de nouvelles photos



Configurez simplement le système Dock&Done pour stocker automatiquement toute nouvelle photo dans l'unité de stockage (disque dur/DVD) avant de les imprimer. Vous pouvez imprimer les photos de l'unité de stockage (disque dur/DVD) tout en les visualisant sur l'écran ACL de l'appareil.

* L'unité de stockage disque dur (S-HD-100) doit venir en support à la fonction d'affichage. Sinon, vous devez mettre à niveau le micrologiciel. Pour plus d'informations, visitez une des pages d'accueil ci-dessous.

Amérique du nord et du sud : http://www.olympusamerica.com/IR500_storage

Europe : <http://www.olympus-europa.com/site/ir-500-storage>

Autres régions : contactez le support technique client.

Précautions de sécurité

Fr



ATTENTION

RISQUE DE DÉCHARGE
ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LA PARTIE AVANT NI LE DOS DU BÔÎTIER. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle vous alerte de la présence de pièces sous tension non isolées dans le produit qui pourraient causer des décharges électriques sérieuses.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maniement et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.

AVERTISSEMENT !

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS EXPOSER CE PRODUIT À L'EAU NI LE FAIRE FONCTIONNER DANS UN ENVIRONNEMENT TRÈS HUMIDE.

Précautions générales

Lire toutes les instructions — Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions de fonctionnement.

Conserver ces instructions — Conserver toutes les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Tenir compte des avertissements — Veuillez lire attentivement et tenir compte des avertissements figurant sur le produit et dans les instructions.

Se conformer aux instructions — Se conformer à toutes les instructions fournies avec ce produit.

Nettoyage — Toujours débrancher ce produit de la prise de courant avant nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage liquides ou aérosols, ni de solvants organiques pour nettoyer ce produit.

Accessoires — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utiliser que des accessoires recommandés par Olympus.

Eau et humidité — Ne jamais utiliser ce produit à proximité de l'eau (près d'une baignoire, d'un évier de cuisine, d'une buanderie, dans une cave humide, à la piscine ou sous la pluie). Pour les précautions sur des produits avec une conception imperméable, lire les sections imperméabilisation de leurs manuels.

Emplacement — Pour éviter d'endommager le produit et de se blesser, ne jamais placer ce produit sur un support, un trépied, une table ou un chariot instable. Ne le monter que sur un trépied ou support stable. Suivre les instructions qui décrivent comment monter le produit en toute sécurité, et n'utiliser que les accessoires de montage recommandés par le fabricant.

Alimentation — Ne raccorder ce produit qu'à la source d'alimentation décrite sur l'étiquette du produit. En cas d'incertitude sur la tension du secteur de votre lieu de résidence, veuillez consulter la compagnie d'électricité locale. Se référer aux instructions de fonctionnement pour des informations en utilisant le produit avec une batterie.

Mise à la terre et polarisation — Si ce produit peut être utilisé avec un adaptateur secteur spécifié, l'adaptateur peut être équipé d'une fiche secteur polarisée (une fiche avec une lame plus grande que l'autre). Cette caractéristique de sécurité permet à la fiche d'être introduite dans la prise de courant que d'une seule façon. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise de courant, essayez de la retourner. Si la fiche ne rentre toujours pas, contacter un électricien pour changer la prise.

Protection du cordon d'alimentation — Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à éviter que l'on marche dessus. Ne jamais placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ni l'enrouler autour d'un pied de table ou de chaise. Laisser le champ libre autour des points de raccordement du cordon d'alimentation, au niveau de la prise de courant et au raccordement du produit, de tout adaptateur secteur ou cordon d'alimentation accessoire.

Foudre — Si un orage éclate pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur spécifié, le débrancher immédiatement de la prise de courant. Pour éviter des dommages de surtensions inattendues, toujours débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant et le débrancher de l'appareil photo lorsque l'appareil n'est pas en service.

Surcharge — Ne jamais surcharger les prises de courant, les cordons prolongateurs, les prises intégrées ni d'autres points de raccordement d'alimentation avec trop de fiches.

Entrée d'objets ou de liquides — Pour éviter des blessures causées par un incendie ou une décharge électrique en touchant des points sous tension à l'intérieur, ne jamais introduire d'objet métallique dans le produit. Éviter d'utiliser le produit dans un lieu où il y a un risque de renversement de liquide.

Chaleur — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un accumulateur de chaleur, ou tout type d'appareil qui génère de la chaleur, comprenant les amplificateurs.

Dépannage — Confier toute réparation à du personnel qualifié. Tenter de retirer des capots de protection ou de démonter l'appareil pourrait vous exposer à des situations dangereuses de haute tension.

Dommages nécessitant une réparation — Si vous constatez une des conditions décrites ci-dessous tout en utilisant un adaptateur secteur spécifié, le débrancher de la prise de courant et s'adresser à du personnel de service qualifié :

- Du liquide a été répandu sur le produit ou des objets quelconques sont tombés dans le produit.
- Le produit a été exposé à l'eau.
- Le produit ne fonctionne pas normalement comme décrit en suivant les instructions de fonctionnement. Ne régler que les commandes décrites dans le mode d'emploi, un mauvais réglage d'autres commandes pourrait causer des dommages au produit nécessitant une longue réparation par un technicien qualifié.
- Le produit est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre.
- Le produit montre un net changement dans ses performances.

Pièces de rechange — S'il est nécessaire de changer des pièces, s'assurer que le centre de réparation n'utilise que des pièces avec les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine, comme le recommande le fabricant. Des remplacements non autorisés pourraient mettre le feu à l'appareil ou provoquer des décharges électriques ou d'autres risques.

Contrôle de sécurité — Après tout dépannage ou réparation, demander au technicien de procéder à un contrôle de sécurité pour s'assurer que le produit est en bon ordre de fonctionnement.

 DANGER	Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures graves, voire mortelles pourraient en résulter.
 AVERTISSEMENT	Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures voire la mort pourraient en résulter.
 ATTENTION	Si le produit est utilisé sans observer les informations données sous ce symbole, des blessures, des dommages à l'appareil ou des pertes de données pourraient en résulter.

Maniement de l'appareil



AVERTISSEMENT

- **Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.**
 - Pour éviter de causer un incendie ou une explosion, ne jamais utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.
- **Ne pas utiliser le flash de très près sur des personnes (bébés, jeunes enfants, etc.).**
 - Faire attention en prenant des photos de très près avec le flash. Lorsque vous déclenchez le flash, vous devez être au moins à 1 m des visages de vos sujets, en particulier en prenant des photos de bébés ou de jeunes enfants. Déclencher le flash trop près des yeux du sujet pourrait causer une perte momentanée de la vision.

● Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants.

- Toujours utiliser et ranger l'appareil hors de la portée des jeunes enfants et des bébés pour empêcher les situations dangereuses suivantes qui pourraient causer des blessures graves :
 - Devenir enroulé dans la courroie de l'appareil, causant la strangulation.
 - Avaler accidentellement la batterie ou d'autres petites pièces.
 - Déclencher accidentellement le flash dans leurs yeux ou ceux d'un autre enfant.
 - Se blesser accidentellement par des parties en mouvement de l'appareil.

● Ne pas regarder le soleil ni des lumières puissantes par l'intermédiaire de l'appareil.

- Pour éviter de se blesser aux yeux, ne jamais pointer l'appareil directement vers le soleil, ou vers d'autres sources de lumière extrêmement fortes.

● Ne pas toucher l'appareil photo ni l'adaptateur secteur avant la fin de la recharge de la batterie et le refroidissement de la batterie.

- L'appareil photo et l'adaptateur secteur deviennent chauds pendant la charge. Si vous les touchez trop longtemps, vous risquez de souffrir de brûlures légères.

● Ne pas utiliser ni ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides.

- L'utilisation ou le rangement de l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides pourrait causer un incendie ou des décharges électriques.

● Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement.

- Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement ni le toucher juste après le déclenchement. Il pourrait être chaud et causer des brûlures légères. Éviter d'utiliser le flash pendant de longues durées.

● Ne pas démonter ni modifier l'appareil.

- Ne jamais tenter de démonter l'appareil. Les circuits internes contiennent des points sous tension élevée qui pourraient causer des brûlures graves ou des décharges électriques.

● Ne pas laisser de l'eau ni des objets quelconques dans l'appareil.

- Si l'appareil est accidentellement tombé dans l'eau, ou si un liquide s'est répandu dans l'appareil, arrêter de l'utiliser, le laisser sécher et retirer la batterie. Contacter le centre de service Olympus agréé le plus proche.



ATTENTION

● Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée provenant de l'appareil.

- Si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée autour de l'appareil pendant le fonctionnement, couper immédiatement l'alimentation et débrancher un adaptateur secteur spécifié (s'il est raccordé). Laisser l'appareil au repos pendant quelques minutes pour refroidir. Sortir l'appareil dehors, loin de tout objet inflammable et retirer soigneusement la batterie. Ne jamais retirer la batterie les mains nues, ce qui pourrait vous brûler les mains. Contacter le centre de service Olympus agréé le plus proche.

- **Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.**
 - Pour éviter des décharges électriques dangereuses, ne jamais tenir ni manipuler l'appareil avec les mains humides.
- **Ne pas laisser l'appareil dans des endroits où il pourrait être soumis à des températures très élevées.**
 - Ceci pourrait causer une détérioration de certaines pièces et, dans certaines circonstances, l'appareil pourrait prendre feu.
- **Manipuler l'appareil soigneusement afin d'éviter une brûlure à basse température.**
 - Lorsque l'appareil contient des parties métalliques, une surchauffe peut déboucher sur une brûlure à basse température. Faire attention aux points suivants :
 - Utilisé pendant une longue durée, l'appareil devient chaud. Si vous tenez l'appareil dans ces conditions, une brûlure à basse température risque de se produire.
 - Dans des endroits sujets à des températures très froides, la température du corps de l'appareil peut être plus basse que la température ambiante. Si possible, mettre des gants en tenant l'appareil à des températures basses.
- **Faire attention avec la courroie.**
 - Faire attention avec la courroie en portant l'appareil. Elle peut facilement s'accrocher à des objets sur le passage et causer des dommages sérieux.
- **N'utiliser que l'adaptateur secteur spécifié par Olympus.**
 - Ne jamais utiliser d'adaptateur secteur autre que celui spécifié par Olympus. L'utilisation d'un adaptateur secteur différent pourrait endommager l'appareil ou la source d'alimentation ou provoquer des accidents ou un incendie. S'assurer que l'adaptateur utilisé est conçu pour votre région ou pays. Pour plus d'informations, contacter le centre de service Olympus le plus proche ou le magasin d'achat. Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour tout dommage causé par des adaptateurs secteur non recommandés par Olympus.

Précautions de manipulation de la batterie

Veuillez suivre ces consignes importantes pour éviter le coulage du liquide de la batterie, une génération de chaleur, des brûlures, une explosion, ou causer des décharges électriques ou brûlures.



DANGER

- Ne jamais chauffer ni mettre au feu des batteries.
- Ne pas raccorder les bornes (+) et (-) l'une à l'autre en utilisant des objets métalliques.
- Prendre des précautions en transportant ou rangeant des batteries pour éviter qu'elles viennent en contact avec des objets métalliques comme des bijoux, des épingles à cheveux, des agrafes, etc.
- Ne jamais ranger des batteries où elles seraient exposées en plein soleil, ou sujettes à des températures élevées dans un véhicule chaud, près d'une source de chaleur, etc.
- Pour éviter de causer des coulages de liquide de batterie ou d'endommager leurs bornes, respecter scrupuleusement toutes les instructions concernant l'usage des batteries. Ne jamais tenter de démonter une batterie ni la modifier, en soudant, etc.
- Ne jamais tenter de raccorder une batterie directement à une prise d'alimentation, ou à l'allume cigares d'une voiture.
- Si du liquide de batterie entrait dans vos yeux, les laver immédiatement avec de l'eau claire et froide du robinet et consulter immédiatement un médecin.
- Toujours ranger la batterie hors de la portée des jeunes enfants. Si un enfant avale accidentellement une batterie, consulter immédiatement un médecin.



AVERTISSEMENT

- Maintenir à tout moment la batterie au sec. Ne jamais la laisser entrer en contact avec de l'eau fraîche ou salée.
- Ne pas toucher ni tenir la batterie avec les mains humides.
- Pour éviter un coulage du liquide des batteries, une génération de chaleur ou de causer un incendie ou une explosion, n'utiliser que les batteries recommandées pour ce produit.
- Si la batterie n'a pas été rechargée pendant la durée spécifiée, arrêter de la charger et ne pas l'utiliser.
- Ne pas utiliser une batterie si elle est endommagée ou cassée.
- Si une batterie coule, devient décolorée ou déformée, ou devient anormale sous d'autres aspects pendant le fonctionnement, arrêter d'utiliser l'appareil et consulter le revendeur ou un centre de service Olympus agréé. Continuer à l'utiliser pourrait être à l'origine d'un incendie ou de décharge électrique.
- Si du liquide de batterie coule sur vos vêtements ou sur votre peau, retirer le vêtement et laver immédiatement la zone affectée avec de l'eau claire et froide du robinet. Si le liquide vous brûle la peau, consulter immédiatement un médecin.
- Ne jamais tenter de modifier le compartiment de la batterie de l'appareil photo, ne jamais rien introduire (autre que les batteries recommandées) dans le compartiment de la batterie.
- Ne jamais soumettre la batterie à des chocs violents ni à des vibrations continues.

ATTENTION

- Avant leur mise en place, toujours contrôler soigneusement la batterie pour des coulages, décoloration, gauchissement ou toutes autres anomalies.
- La batterie peut devenir chaude pendant une utilisation prolongée. Pour éviter des brûlures mineures, ne pas la retirer immédiatement après avoir utilisé l'appareil.
- Retirer la batterie de l'appareil photo s'il n'est pas à utiliser pendant une longue durée.

Précautions pour la manipulation de l'adaptateur secteur

DANGER

- **Ne pas mettre l'adaptateur dans l'eau ni l'utiliser quand il est mouillé. Ne pas le toucher ni le tenir avec des mains humides.**
 - Ce qui pourrait causer un mauvais fonctionnement ou un choc électrique.
- **Ne pas utiliser l'adaptateur secteur s'il est couvert par un tissu tel qu'une couverture.**
 - Ne pas utiliser le chargeur si quelque chose le recouvre (telle une couverture). La chaleur pourrait s'accumuler, causant une déformation de l'adaptateur secteur. Ce qui pourrait causer un incendie, une combustion ou une surchauffe.
- **Ne pas démonter ni modifier l'adaptateur secteur.**
 - Ce qui pourrait causer un choc électrique ou des blessures.
- **Utiliser un adaptateur secteur conçu pour fonctionner sur la tension secteur dans la région où vous utilisez l'appareil photo.**
 - Sinon, un incendie, une explosion, de la fumée, une surchauffe, un choc électrique ou des brûlures risquent de se produire.

AVERTISSEMENT

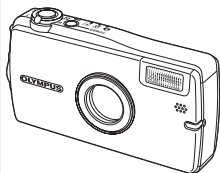
- **Ne pas endommager le câble de l'adaptateur secteur.**
 - Ne pas tirer sur le câble de l'adaptateur secteur ni lui ajouter un autre câble. S'assurer de brancher et débrancher le câble de l'adaptateur secteur tout en tenant la fiche d'alimentation. Si les cas suivants se produisent, arrêter l'utilisation et contacter un revendeur Olympus ou le centre de support à la clientèle.
 - La fiche ou le câble d'alimentation produit de la chaleur, sent le brûlé ou émet de la fumée.
 - La fiche ou le câble d'alimentation est coupé(e) ou cassé(e). La fiche a un mauvais contact.

ATTENTION

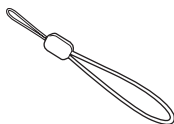
- **Débrancher le câble de l'adaptateur secteur de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil photo.**
 - Sinon, un choc électrique ou des blessures risquent de se produire.

DÉBALLAGE DES PIÈCES DU CARTON

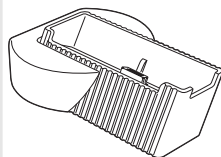
Si une quelconque partie du contenu est manquante ou endommagée, contactez votre revendeur.



Appareil photo numérique



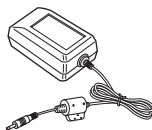
Courroie



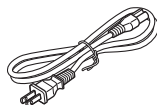
Berceau
(Socle de synchronisation)



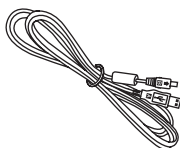
Batterie au lithium ion (LI-40B)



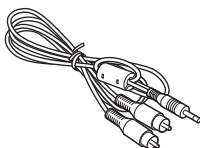
Adaptateur secteur (A511)



Câble d'alimentation



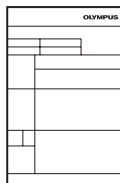
Câble USB



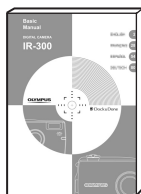
Câble AV



CD-ROM OLYMPUS Master



Carte de garantie



Manuel de Base (ce manuel)



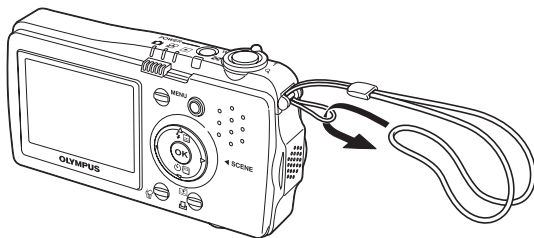
Manuel Avancé (CD-ROM)

Le contenu dépend de la région dans laquelle vous avez acheté cet appareil photo.

Fixation de la courroie

1 Fixez la courroie comme illustré.

Fr



- Tendez la courroie afin qu'elle ne soit pas relâchée.

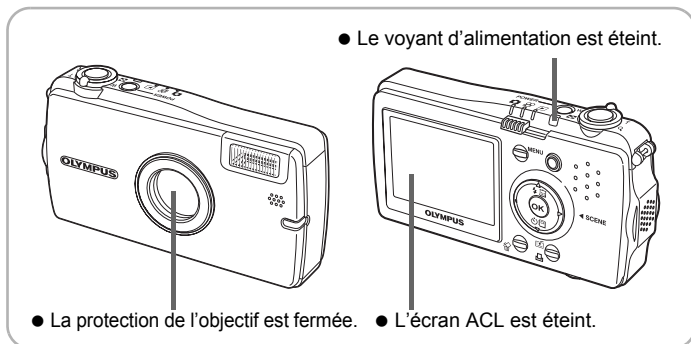


Remarque

- Faites attention à la courroie lorsque vous tenez l'appareil photo pour qu'elle ne s'accroche pas à des objets qui traînent, vous pourriez provoquer de sérieux dégâts.
- Fixez la courroie correctement comme illustré ci-dessus. Olympus n'est pas tenu pour responsable des dégâts résultant d'une courroie trop lâche en raison d'une fixation incorrecte.

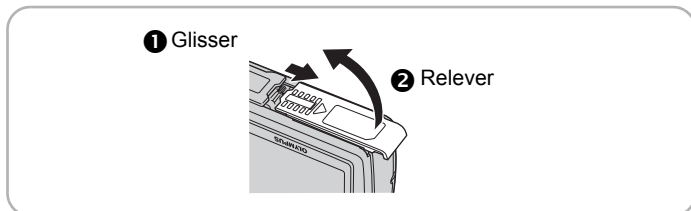
INSTALLATION DE LA BATTERIE

1 Assurez-vous que l'appareil photo est éteint.

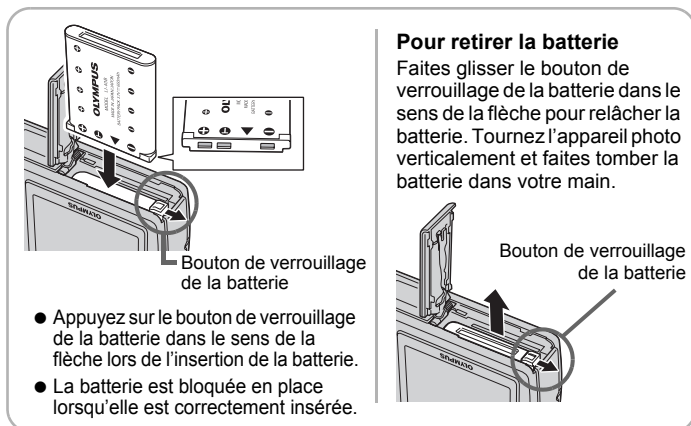


Fr

2 Ouvrez le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie.



3 Insérez la batterie.

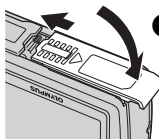


4 Refermez le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie.

Fr

2 Glisser

1 Fermer



La batterie



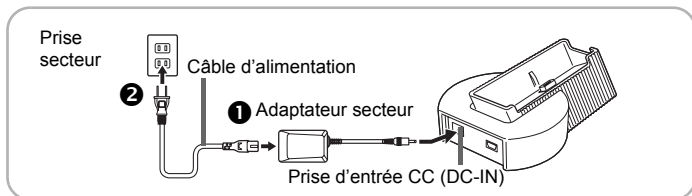
Remarque

- La consommation de l'appareil photo dépend des fonctions utilisées.
- De l'énergie est consommée en permanence dans les conditions ci-dessous, la batterie se décharge donc plus rapidement.
 - Le zoom est utilisé de manière répétée.
 - Le déclencheur est enfoncé jusqu'à mi-course de manière répétée en mode prise de vue, activant ainsi la mise au point automatique.
 - L'option AF continu est activée.
 - Une image apparaît sur l'écran ACL pendant une durée prolongée.
 - L'appareil est connecté à un ordinateur ou à une imprimante.
- L'utilisation d'une batterie épuisée peut entraîner l'arrêt de l'appareil photo sans afficher l'indicateur de niveau de charge.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

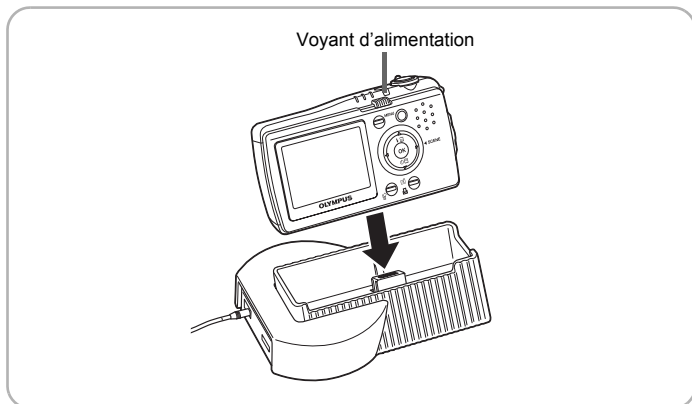
La batterie n'est pas entièrement chargée lors de l'achat. Placez l'appareil photo dans le berceau et chargez la batterie avant toute utilisation.

1 Connectez l'adaptateur secteur au berceau.



Fr

2 Placez l'appareil dans le berceau.



CONSEILS

- Le chargement de la batterie prend environ 2 heures.
- Le voyant d'alimentation clignote en rouge lentement pendant le chargement. Le voyant s'éteint une fois le chargement terminé.



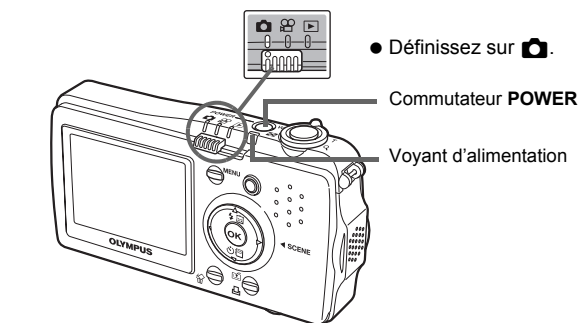
Remarque

- Cet appareil photo utilise une batterie au lithium ion Olympus LI-40B. Aucun autre type de batterie ne peut être utilisé.
- N'utilisez pas d'adaptateurs de tension de voyage car ils pourraient endommager votre adaptateur secteur.
- Lorsque vous tenez l'appareil photo placé dans le berceau, veillez à ne pas lâcher l'appareil ou le berceau.

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL PHOTO

- 1 Amenez le sélecteur de mode sur , puis appuyez sur le commutateur **POWER**.

Fr



Mode prise de vue

Indicateur de contrôle de la batterie



- Le voyant d'alimentation de l'appareil photo s'allume en vert.
- L'écran ACL s'allume et la protection de l'objectif s'ouvre.

Nombre d'images fixes pouvant être stockées



Remarque

- Pour économiser l'énergie de la batterie, l'appareil photo passe automatiquement en mode veille et cesse de fonctionner après 3 minutes d'inactivité. L'appareil photo se réactive dès que vous appuyez sur le déclencheur ou le levier du zoom.
- 10 minutes après le passage en mode veille, l'appareil photo s'éteint. Allumez l'appareil pour l'utiliser.
- Si l'appareil photo est utilisé intensivement pendant une longue période, sa température interne peut augmenter. Dans ce cas, l'appareil photo peut automatiquement s'éteindre. Patientez avant de le rallumer.

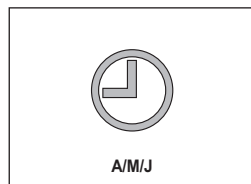
Lorsque vous mettez l'appareil photo en marche pour la première fois

Réglage de la date et de l'heure

La première fois que vous utilisez l'appareil, [A/M/J] apparaît pour vous inviter à régler la date et l'heure.

Le réglage de la date et de l'heure simplifie la gestion de vos photos, comme lorsque vous les visualiser avec l'affichage du calendrier ou que vous les stockez dans l'unité de stockage.

Consultez "Réglage de la date et de l'heure" au chapitre 8 du Manuel Avancé. L'appareil photo peut être utilisé sans procéder à ce réglage.

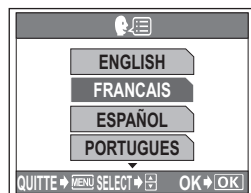


Fr

Langues disponibles sur l'appareil photo

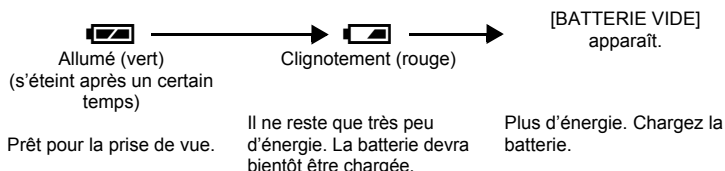
Les langues disponibles peuvent varier en fonction de la région dans laquelle vous avez acheté l'appareil photo. Les instructions données dans ce manuel et dans le Manuel Avancé se réfèrent aux écrans d'appareil photo en anglais.

Consultez "Sélection de la langue d'affichage" au chapitre 8 du Manuel Avancé.



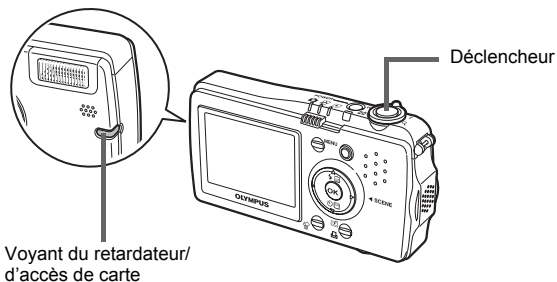
Indicateur de contrôle de la batterie

L'indicateur de contrôle de la batterie apparaît sur l'écran ACL pendant 3 secondes à la mise sous tension de l'appareil photo. L'indicateur change à mesure que l'énergie restante de la batterie diminue.



1 Cadrez votre photo.

Fr



Repère de mise au point automatique



- Placez le repère de mise au point automatique sur votre sujet à l'aide de l'écran ACL.

2 Effectuez la mise au point sur votre sujet.



- Enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course et maintenez-le ainsi.

Voyant vert

Symbole ⚡

Le repère de mise au point automatique se déplace sur la position de la mise au point.



- Le voyant vert s'allume lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées. (mémorisation de la mise au point)
- Le symbole ⚡ s'allume lorsque le flash est prêt.

3 Prenez la photo.



- Enfoncez complètement le déclencheur.



- L'appareil prend la photo. Le voyant du retardateur/d'accès de carte clignote lorsque la photo est enregistrée.

Bloc mémoire

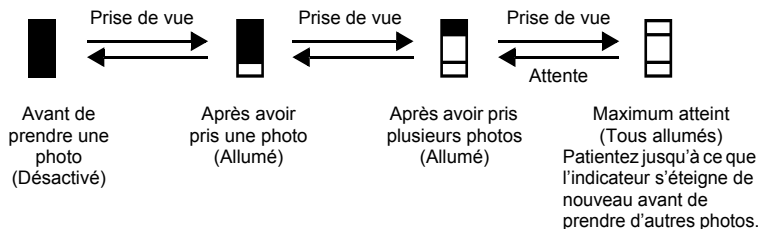


Remarque

- Enfoncez le déclencheur délicatement. Si vous forcez, l'appareil photo risque de bouger, entraînant ainsi une photo floue.
- Il ne faut jamais ouvrir le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie, retirer la batterie ou débrancher l'adaptateur secteur pendant que le voyant du retardateur/d'accès de carte clignote. Vous risqueriez de détruire des images enregistrées et d'empêcher la mémorisation des photos que vous venez de prendre.
- Les photos prises restent enregistrées dans l'appareil photo même si l'appareil photo est éteint ou si la batterie est remplacée ou retirée.
- Lorsque vous prenez des photos avec un fort contre-jour, la zone d'ombre de l'image risque d'apparaître colorée.

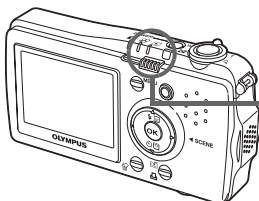
Bloc mémoire

Lorsque vous appuyez sur le déclencheur, le bloc mémoire s'allume et la photo est enregistrée. Le bloc mémoire change en fonction du nombre de photos que l'appareil photo traite. Cet indicateur n'apparaît pas pendant l'enregistrement de vidéo.



CONTRÔLE D'UNE PHOTO

1 Amenez le sélecteur de mode sur .

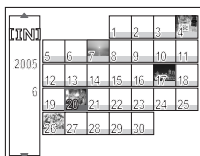


- Définissez sur .



- La dernière photo prise apparaît.
- Lorsque l'appareil photo est éteint, appuyez sur le commutateur **POWER**.

2 Utilisez la molette de défilement pour afficher la photo souhaitée.

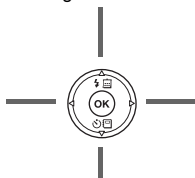


Affichage du calendrier

- Vos photos sont affichées par date au format calendrier.



Photo précédente



Affichage de l'album



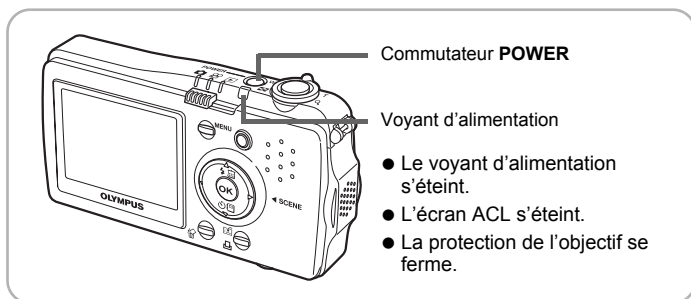
Photo suivante



- Visualisez vos photos par thème grâce à l'affichage d'album.

ARRÊT DE L'APPAREIL PHOTO

1 Appuyez sur le commutateur POWER.



Maintenant que vous connaissez les fonctions de base de l'appareil photo, consultez le Manuel Avancé pour connaître d'autres fonctionnalités et applications de l'appareil photo. Et pour tirer le meilleur profit de vos images numériques, n'oubliez pas d'installer le logiciel OLYMPUS Master se trouvant sur le CD-ROM fourni pour bénéficier d'options d'édition, de stockage et de partage avancées de vos images.

Installation du logiciel OLYMPUS Master



Fr

Le CD-ROM fourni contient le logiciel OLYMPUS Master pour installer et gérer des fichiers images. Installez-le sur votre ordinateur pour exploiter les photos que vous avez prises. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide en ligne après avoir installé le logiciel OLYMPUS Master.

Télécharger des images de l'appareil photo ou d'un autre support

Réaliser des images panoramiques

Vous pouvez réaliser des images panoramiques à l'aide de photos prises en mode panoramique.

Afficher des images et des vidéos

Vous pouvez profiter des diaporamas et des vidéos à l'affichage.



Gérer des images

Vous pouvez organiser les images en affichant le calendrier. Recherchez l'image voulue à l'aide de la date ou d'un mot-clé.

Imprimer des images

Vous pouvez imprimer des images et réaliser des index, des calendriers et des cartes postales.

Éditer des images

Vous pouvez faire pivoter des images, les rogner et modifier leur taille.



Enregistrement de l'utilisateur

Après l'installation du logiciel OLYMPUS Master, nous vous recommandons de remplir l'enregistrement de l'utilisateur de votre appareil photo. Grâce à votre enregistrement, vous recevrez des mises à jour du logiciel et du micrologiciel de Olympus.

Caractéristiques

Fr

Appareil photo

Type d'appareil	: Appareil photo numérique (prise de vue et affichage) Prend en charge Dock&Done 2.0
Système d'enregistrement	
Image fixe	: Enregistrement numérique, JPEG (selon la règle de conception des systèmes de fichiers d'appareil photo (DCF))
Normes applicables	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Image fixe avec son, Enregistrement VOIX	: Format Wave
Vidéo	: QuickTime Motion JPEG
Mémoire	: xD-Picture Card (16 à 512 Mo) Mémoire interne
Taille d'image	: 2.560 × 1.920 pixels (TRES HAUT 5M) 2.048 × 1.536 pixels (HAUT 3M) 1.600 × 1.200 pixels (HAUT 2M) 1.024 × 768 pixels (ELEMENTAIRE 1M) 640 × 480 pixels (E-MAIL VGA)
Nombre d'images enregistrables	
(avec la mémoire interne)	: Environ 10 images (TRES HAUT 5M) Environ 16 images (HAUT 3M)
(sans son)	: Environ 25 images (HAUT 2M) Environ 45 images (ELEMENTAIRE 1M) Environ 111 images (E-MAIL VGA)
Nombre de pixels effectifs	: 5.000.000 de pixels
Capteur d'image	: Capteur d'image CCD à semi-conducteur de 1/2,5 pouces à 5.260.000 de pixels (brut)
Objectif	: Objectif Olympus 6,3 mm à 18,9 mm, f3,3 à f4,0 (équivalent à un objectif de 38 mm à 114 mm sur un appareil photo de 35 mm)
Système de mesure	: Mesure ESP numérique, mesure ponctuelle
Ouverture	: f3,3/6,6 (grand angle)
Vitesse d'obturation	: 4 à 1/2.000 sec.
Portée de prise de vue	: 0,3 m à ∞ (W), 0,6 m à ∞ (T) (normal) 0,1 à 0,3 m (W), 0,5 à 0,6 m (T) (mode gros plan)
Écran ACL	: Écran couleur à cristaux liquides TFT de 2", 207.000 pixels
Mise au point automatique	: Méthode de détection de contraste
Connecteurs externes	: Connecteur du berceau
Calendrier automatique	: de 2000 à 2099
Conditions de fonctionnement	
Température	: 0°C à 40°C (fonctionnement)/-20°C à 60°C (stockage)
Humidité	: 30% à 90% (fonctionnement)/10% à 90% (stockage)

Alimentation	: Une batterie au lithium ion Olympus LI-40B Adaptateur secteur Olympus
Dimensions	: 99 mm (W) × 53 mm (H) × 22 mm (D) hors saillies Point le plus fin : 21,5 mm
Poids	: Environ 112 g sans batterie ni carte

Batterie au lithium ion (LI-40B)

Type de produit	: Batterie au lithium ion rechargeable
Tension standard	: 3,7 V CC
Capacité standard	: 660 mAh
Durée de vie de la batterie	: Environ 300 recharges complètes (en fonction de l'utilisation)
Conditions de fonctionnement	
Température	: 0°C à 40°C (chargement)/0°C à 60°C (fonctionnement)/ -20°C à 35°C (stockage)
Dimensions	: 31,5 mm (W) × 39,5 mm (H) × 6 mm (D)
Poids	: Environ 15 g

Berceau

Connecteurs externes	: Prise d'entrée CC (DC-IN), connecteur USB, prise A/V OUT, connecteur de l'appareil photo, connecteur Dock&Done
Conditions de fonctionnement	
Température	: 0°C à 40°C (fonctionnement)/-20° à 60°C (stockage)
Humidité	: 30% à 90% (fonctionnement)/10% à 90% (stockage)
Dimensions	: 118,3 mm (W) × 29,8 mm (H) × 80 mm (D) hors saillies
Poids	: Environ 81 g

Adaptateur secteur (A511)

Capacité d'entrée	: 100 à 240 V CA, 50 à 60 Hz, 23 à 32 VA, 13 W
Capacité de sortie	: 5 V CC, 2,0 A
Température de fonctionnement	: 0°C à 40°C
Température de stockage	: -10°C à 70°C
Dimensions	: 47 mm (W) × 72 mm (H) × 28 mm (D)
Poids	: Environ 160 g sans câble d'alimentation

La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

MEMO

- Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Antes de empezar a usar su nueva cámara, lea atentamente estas instrucciones para obtener un máximo rendimiento y una mayor duración.
- Este manual explica las operaciones básicas de fotografiado y reproducción. Para detalles de las funciones, lea el Manual Avanzado. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Las imágenes presentadas en este manual pueden diferir de sus versiones reales.

Para los clientes de Norte y Sudamérica

Para los clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad

Número de modelo : IR-300

Nombre comercial : OLYMPUS

Entidad responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Dirección : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY
11747-9058 EE.UU.

Número de teléfono : 1-631-844-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC

PARA USO DOMÉSTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Para los clientes de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requerimientos de las reglamentaciones canadienses sobre equipos generadores de interferencia.

Para los clientes de Europa



La marca "CE" indica que este producto cumple con los requisitos europeos sobre protección al consumidor, seguridad, salud y protección del medio ambiente. Las cámaras con la marca "CE" están destinadas a la venta en Europa.

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ es una marca comercial.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las "Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF" estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

● Las funciones de la cámara	56
● Funciones  Dock&Done.....	57
● Precauciones de seguridad.....	58
● DESEMBALAJE DEL CONTENIDO DEL PAQUETE	65
● INSERCIÓN DE LA BATERÍA.....	67
● CARGA DE LA BATERÍA	69
● ENCENDIDO DE LA CÁMARA	70
● CÓMO HACER UNA FOTOGRAFÍA	72
● CÓMO REVISAR UNA FOTOGRAFÍA	74
● APAGADO DE LA CÁMARA	75
● Instalación del software OLYMPUS Master.....	76
● Especificaciones	77

Las funciones de la cámara

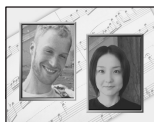
Hacer fotografías

Elija uno de los 17 modos diferentes de preselección de escenas disponibles, y luego haga las fotografías con sólo presionar el botón obturador. Con la función de estabilización de imágenes, podrá grabar bonitos vídeos con sonido.



Editar fotografías

Sea creativo y edite sus fotografías. Es posible agregar marcos o títulos a las fotografías directamente en la cámara, y crear tarjetas postales fácilmente.

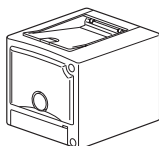


Funciones prácticas

Esta cámara viene con una función de grabación de voz que permite seleccionar la calidad del sonido. Esta función se puede usar para grabar notas de voz.

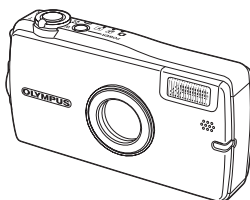
Imprimir fotografías

Con una impresora compatible con PictBridge se pueden imprimir las fotografías directamente desde la cámara.



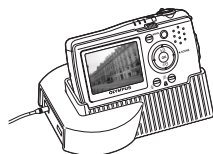
Organizar fotografías

Las fotografías pueden organizarse en una vista de calendario. La función de álbum resulta también estupenda para organizar las fotografías.



Mostrar fotografías

Coloque la cámara en el soporte y utilice las diferentes opciones de reproducción de diapositivas para mostrar las fotografías. Incluso se puede conectar el soporte directamente a un televisor para enseñar las fotografías a los amigos y a la familia.



Uso con un ordenador

Si usa el software OLYMPUS Master en un ordenador, podrá disfrutar editando, viendo e imprimiendo las fotografías descargadas desde la cámara.



Funciones Dock&Done

● Acerca de Dock&Done

Este sistema está pensado para simplificar las operaciones con cámaras digitales, permitiéndole colocar la cámara en el soporte y almacenar o imprimir con facilidad las fotografías sin necesidad de utilizar un ordenador.

Con productos compatibles con Dock&Done, es más fácil hacer, ver, almacenar, buscar, mostrar, imprimir y compartir fotografías.

- Utilice una unidad de almacenamiento  Dock&Done (disco duro/DVD)* para **almacenar automáticamente nuevas fotografías**
- **crear un DVD o un CD de las fotografías**

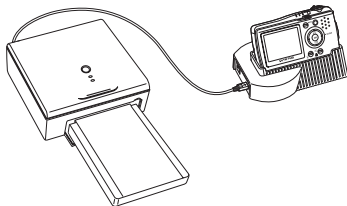
Basta con configurar el sistema Dock&Done para que almacene automáticamente las fotografías recién tomadas en la unidad de almacenamiento (disco duro/ DVD). Es posible reproducir fotografías desde la unidad de almacenamiento (disco duro/ DVD) en el monitor de la cámara.



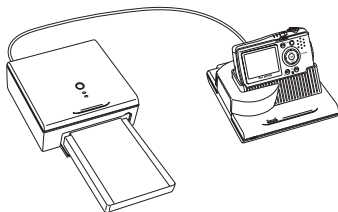
Es posible conectar la cámara a una unidad de almacenamiento Dock&Done en DVD, y copiar las fotografías de la cámara a un DVD o a un CD. Es posible llevar a cabo todas las operaciones, desde formatear el disco a copiar las fotografías, con los menús de la cámara.

- Utilice una impresora  Dock&Done para **imprimir con facilidad fotografías con reserva de impresión con sólo presionar un botón**

Se pueden imprimir con facilidad fotografías con reservas de impresión. La misma función se puede usar con impresoras compatibles con PictBridge.



- Utilice una unidad de almacenamiento  Dock&Done (disco duro/DVD)* con una impresora  Dock&Done para **almacenar e imprimir automáticamente fotografías recién tomadas**



Basta con configurar el sistema Dock&Done para que almacene automáticamente las fotografías recién tomadas en la unidad de almacenamiento (disco duro/DVD), antes de imprimirlas. Es posible imprimir fotografías almacenadas en la unidad de almacenamiento (disco duro/DVD) mientras las ve en el monitor de la cámara.

* La unidad de almacenamiento de disco duro (S-HD-100) debe ser compatible con la función de reproducción. Si no es así, se necesitará una actualización de firmware. Para más información, visite una de las siguientes páginas web.

Norte y Sudamérica: http://www.olympusamerica.com/IR500_storage

Europa: <http://www.olympus-europa.com/site/ir-500-storage>

Otras zonas: Póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente.

Precauciones de seguridad

Es



El símbolo del rayo con una punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de puntos de voltaje no aislados dentro del producto que podrían causar una seria descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.

¡ADVERTENCIA!

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas.

Conserve estas instrucciones — Conserve todas las instrucciones de seguridad y de operación para referencia futura.

Respete las advertencias — Lea detenidamente y respete todas las etiquetas de advertencia en el producto y descritas en las instrucciones de uso.

Siga las instrucciones — Siga todas las instrucciones suministradas con este producto.

Limpieza — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

Accesorios — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

Agua y humedad — Nunca utilice este producto en la proximidad del agua (cerca de bañeras, piletas de cocina, tinas de lavar, sótanos húmedos, piscinas de natación o bajo la lluvia). En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en los manuales de los respectivos productos.

Ubicación — Para evitar daños al producto y daños personales, nunca coloque este producto sobre una base, trípode, soporte, mesa o carro inestable. Móntelo únicamente sobre un trípode, base o soporte estable. Siga las instrucciones que describen cómo montar el producto con seguridad, y use sólo los dispositivos de montaje recomendados por el fabricante.

Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto. Si no está seguro del tipo de suministro de alimentación en su hogar, consulte a la compañía de electricidad local. En cuanto a la información sobre el uso del producto con una batería, refiérase al manual de instrucciones.

Conexión a masa, polarización — Si este producto se puede usar con un adaptador de CA especificado, el adaptador debe estar equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizada (un enchufe con una hoja más ancha que la otra). Esta función de seguridad permite que el enchufe sea colocado en la toma de corriente de alimentación sólo de una manera. Si no es posible conectar el enchufe en la toma de corriente, retírelo e inviértalo, y luego reinsértelo. Si aun el enchufe no puede ser insertado, contáctese con un electricista para reemplazar la caja de contacto.

Protección del cable de alimentación — El cable de alimentación debe ser colocado de manera que no pueda ser pisado. Nunca coloque objetos pesados sobre el cable ni lo enrolle alrededor de la pata de mesas o sillas. Mantenga el área de los puntos de conexión del cable de alimentación, toma de corriente y producto, libre de los cables de alimentación de adaptadores de CA o de accesorios.

Rayos — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA especificado, retírelo de la toma de corriente inmediatamente. Para impedir daños causados por oleadas de energía inesperadas, siempre desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente y desconéctelo de la cámara cuando no sea utilizado.

Sobrecarga — Nunca sobrecargue con demasiados enchufes las tomas de corriente, cables de extensión, tomas de corriente de regleta u otros puntos de conexión de alimentación.

Objetos extraños, derrame de líquidos — Para evitar daños personales causados por incendios o descargas eléctricas debido al contacto con puntos internos de alto voltaje, nunca inserte objetos de metal en el producto. Evite el uso del producto donde hubiera algún peligro de derrame de líquidos.

Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

Reparaciones — Remita toda reparación a personal de servicio calificado. El intento de retirar las cubiertas o desarmar el producto podría exponerlo a peligrosos puntos de alto voltaje.

Daños que requieren reparación — Si observa alguna de las condiciones descritas a continuación, mientras utiliza el adaptador de CA especificado, desenchúfelo de la toma de corriente y remita la reparación a personal de servicio cualificado:

- Si ha derramado líquido, o caído algún objeto dentro del producto.
- El producto ha sido expuesto al agua.
- El producto no funciona normalmente aun siguiendo el manual de instrucciones. Ajuste únicamente los controles descritos en el manual de instrucciones, ya que el ajuste incorrecto de otros controles podría ocasionar daños que posteriormente requieran de una extensa tarea de reparación por parte del técnico.
- El producto se ha caído o dañado de alguna manera.
- El producto presenta cambios notables en su rendimiento.

Piezas de repuesto — Cuando se requiera el reemplazo de piezas, asegúrese de que el centro de reparaciones utilice únicamente piezas con las mismas características que las originales, como lo recomienda el fabricante. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas, o dar lugar a otros riesgos.

Comprobación de seguridad — Después de finalizar el servicio o reparación, solicite al técnico de servicio que efectúe una comprobación de seguridad para determinar si el producto está en buenas condiciones de funcionamiento.

 PELIGRO	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
 ADVERTENCIA	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
 PRECAUCIÓN	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

Manejo de la cámara



ADVERTENCIA

- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
 - Para evitar la provocación de incendio o explosión, nunca utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.
- **No utilice el flash a corta distancia de las personas (especialmente mayores, niños pequeños, etc.).**
 - Tenga cuidado cuando tome fotografías con flash a corta distancia. Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos, especialmente cuando tome fotografías de mayores o niños menores. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causarle la pérdida de visión momentánea.

- **Mantenga a los niños menores y mayores alejados de la cámara.**
 - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños menores y mayores, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
 - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
 - Ingerir accidentalmente una batería, u otras piezas pequeñas.
 - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
 - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
 - **No mire al sol o a luces fuertes a través de la cámara.**
 - Para evitar daños a la vista, nunca apunte la cámara directamente al sol o a cualquier otra fuente de luz extremadamente brillante.
 - **No toque la cámara ni el adaptador de CA hasta que finalice la carga de la batería y que se haya enfriado.**
 - La cámara y el adaptador de CA se calientan durante la carga. En el caso de tocarlos durante un largo tiempo, pueden provocar quemaduras de menor grado.
 - **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
 - Utilizar o guardar la cámara en lugares polvorientos o húmedos puede resultar en incendios o descargas eléctricas.
 - **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**
 - No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo ni lo toque después de haber sido disparado. El flash puede recalentarse y causarle quemaduras menores. Evite usar el flash durante un largo intervalo.
 - **No desarme ni modifique la cámara.**
 - Nunca intente desarmar la cámara. Los circuitos internos contienen puntos de alto voltaje que podrían causarle serias quemaduras o choques eléctricos.
 - **No permita la caída de agua u objetos extraños en el interior de la cámara.**
 - Si accidentalmente la cámara llegara a caer en el agua, o si se derramara líquido sobre la cámara, interrumpa su uso, déjela que se seque y luego retire la batería. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado Olympus más cercano.
-  **PRECAUCIÓN**
- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
 - Si llegara a percibir algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la cámara durante la operación, desactívela inmediatamente y desconecte el adaptador de CA especificado (si está conectado). Deje la cámara inerte durante unos minutos hasta que se enfríe. Llévela al aire libre, lejos de productos inflamables y retire la batería cuidadosamente. Nunca retire la batería con las manos descubiertas, una vez que podría causar un incendio o quemarle las manos. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado Olympus más cercano.

- **No utilice la cámara con las manos mojadas.**
 - Para evitar descargas eléctricas peligrosas, nunca sostenga ni utilice la cámara con las manos mojadas.
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
 - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de baja temperatura.**
 - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
 - Cuando la utilice durante un largo período, la cámara se recalentará. Si mantiene la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
 - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- **Tenga cuidado con la correa.**
 - Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos – sueltos y provocar daños graves.
- **Utilice únicamente el adaptador de CA especificado por Olympus.**
 - Nunca utilice ningún otro adaptador de CA que no sea lo especificado por Olympus. El uso de un adaptador de CA diferente puede dañar la cámara o la fuente de alimentación, o resultar en accidentes o incendio. Asegúrese de que el adaptador empleado sea destinado para su región o país. Para más información, póngase en contacto con el centro de servicio Olympus más cercano o la tienda de adquisición. Olympus no asumirá ninguna responsabilidad o con respecto a cualquier daño causado por adaptadores de CA no recomendados por Olympus.

Precauciones acerca del uso de las baterías

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.



PELIGRO

- Nunca caliente ni incinere las baterías.
- No conecte los terminales (+) y (-) entre sí utilizando objetos metálicos.
- Tome precauciones al transportar o guardar las baterías a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alfileres, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde la batería en lugares donde quede expuesta a la luz solar directa o a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de la batería o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una batería ni modificarla de ninguna manera, por soldadura, etc.
- Nunca intente conectar una batería directamente a una toma de corriente, ni a un encendedor de vehículo.
- Si el fluido de la batería penetra en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde la batería fuera del alcance de los niños menores. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.



ADVERTENCIA

- Conserve la batería siempre seca. Nunca permita que entre en contacto con agua dulce o salada.
- No toque ni sostenga la batería con las manos mojadas.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que causen incendio o explosión, utilice únicamente las baterías recomendadas para utilizarlas con este producto.
- Si la batería no se carga dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no la utilice.
- No utilice una batería si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anomalía durante la operación, interrumpa el uso de la cámara y consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado Olympus. El uso continuo de la cámara puede resultar en incendio o choques eléctricos.
- Si el fluido de la batería entra en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- Nunca intente modificar el compartimiento de la batería de la cámara, ni inserte nada (excepto la batería recomendada) en el compartimiento de la batería.
- Nunca exponga la batería a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.



PRECAUCIÓN

- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no ocurre fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- La batería puede recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Retire la batería de la cámara si no planea utilizarla por un largo período.

Es

Precauciones acerca del manejo del adaptador de CA



PELIGRO

- **No coloque el adaptador en el agua ni lo utilice cuando esté mojado. No lo toque ni lo tome con las manos mojadas.**
 - De lo contrario, puede provocar un malfuncionamiento o choque eléctrico.
- **No utilice el adaptador de CA cuando se encuentre cubierto con paños, tales como una manta.**
 - No utilice el cargador si está cubierto con algo (tal como una manta). Esto conservará el calor y provocará la deformación del adaptador de CA, produciendo incendio, ignición o recalentamiento.
- **No desarme ni modifique el adaptador de CA.**
 - De lo contrario puede provocar choques eléctricos o lesiones.
- **Utilice un adaptador de CA diseñado para funcionar con la tensión de CA del área en que esté utilizando la cámara.**
 - De lo contrario, puede ocurrir incendio, explosión, humo, recalentamiento, choque eléctrico o quemaduras.



ADVERTENCIA

- **No dañe el cable del adaptador de CA.**
 - No tire del cable del adaptador de CA y ni tampoco agregue otro cable en él. Asegúrese de conectar o desconectar el cable del adaptador de CA mientras asegura el enchufe de alimentación. Si ocurre alguno de los siguientes casos, interrumpa el uso del adaptador de CA y contáctese con un distribuidor Olympus o con el centro de asistencia técnica Olympus.
 - Si el enchufe de alimentación o el cable produce calor, olor a quemado, o humo.
 - Si el enchufe de alimentación o el cable está roto o estropeado, ocurre un fallo en el contacto del enchufe.

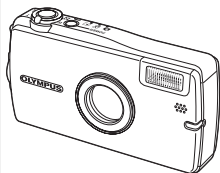


PRECAUCIÓN

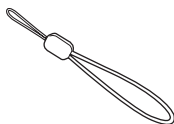
- **Desenchufe el cable del adaptador de CA de la toma de corriente antes de limpiar la cámara.**
 - De lo contrario, puede provocar lesiones o choques eléctricos.

DESEMBALAJE DEL CONTENIDO DEL PAQUETE

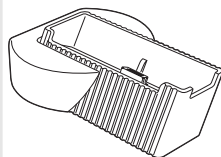
Si nota que falta o está dañado algún componente, acuda a la tienda donde compró el producto.



Cámara digital



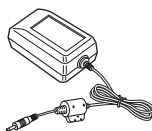
Correa



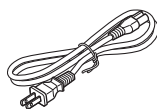
Soporte (Base de sincronización)



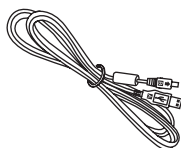
Batería de iones de litio (LI-40B)



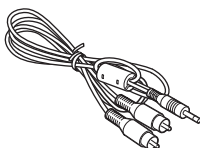
Adaptador de CA (A511)



Cable de corriente



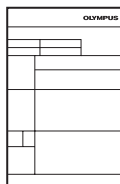
Cable USB



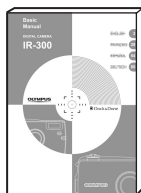
Cable AV



CD-ROM de OLYMPUS Master



Tarjeta de garantía



Manual Básico
(este manual)

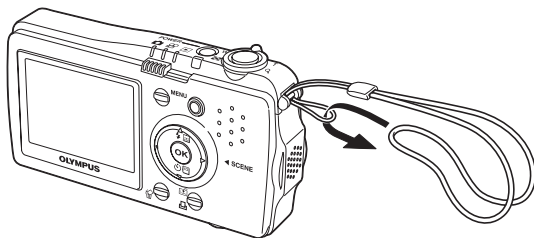


Manual Avanzado
(CD-ROM)

El contenido puede variar dependiendo del sitio en el que se compró la cámara.

Fijación de la correa

1 Fije la correa tal y como se muestra.



- Tire de la correa de forma que quede tirante y no se suelte.



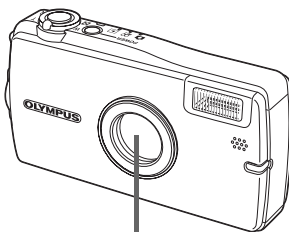
Nota

- Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara, puesto que podría quedar enganchada en los objetos dispersos y causar daños de gravedad.
- Fije la correa de forma correcta, tal y como se muestra más arriba. Olympus no se hará responsable de los daños resultantes si la correa se suelta por no haberla fijado de forma correcta.

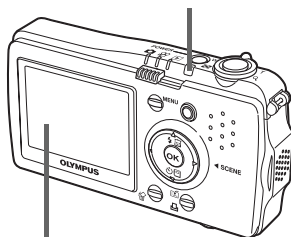
INSERCIÓN DE LA BATERÍA

1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.

- El piloto de encendido está apagado.



- El cubreobjetivo está cerrado.

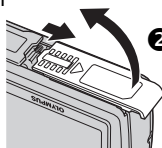


- El monitor está apagado.

Es

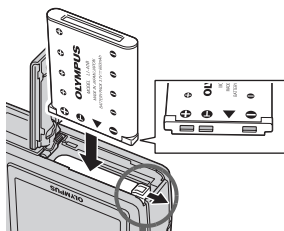
2 Abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.

- ① Deslizar



- ② Levantar

3 Inserte la batería.

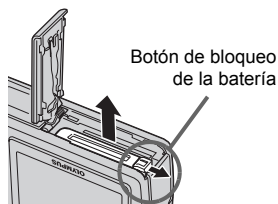


Botón de bloqueo de la batería

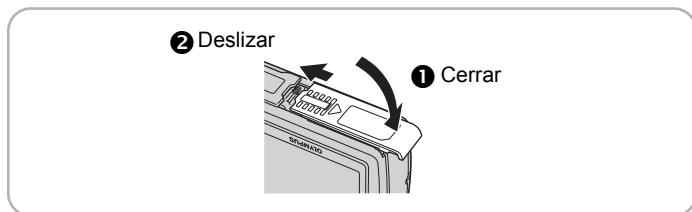
- Cuando inserte la batería, deslice el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha.
- Al insertarla de forma correcta, la batería queda encajada.

Extraer la batería

Para liberar la batería, deslice el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha. Coloque la cámara en sentido vertical y deje que la batería caiga en sus manos.



4 Cierre la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.



La batería



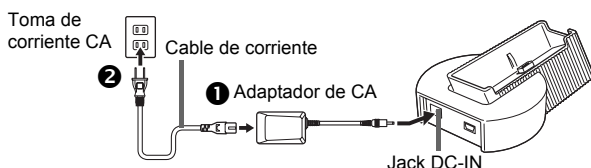
Nota

- El consumo de energía de la cámara varía dependiendo de en qué funciones se utilice.
- El consumo de energía es continuo en las condiciones que se describen a continuación, y la carga de la batería durará menos tiempo.
 - El zoom se usa varias veces.
 - Se presiona a medias el botón obturador varias veces en el modo de fotografía, y se activa el enfoque automático.
 - Está activo el modo de AF continuo.
 - Se muestra una fotografía en el monitor por un período prolongado de tiempo.
 - La cámara está conectada a un ordenador o impresora.
- Si se utiliza una batería gastada, la cámara podría apagarse sin mostrar antes el aviso de batería baja.

CARGA DE LA BATERÍA

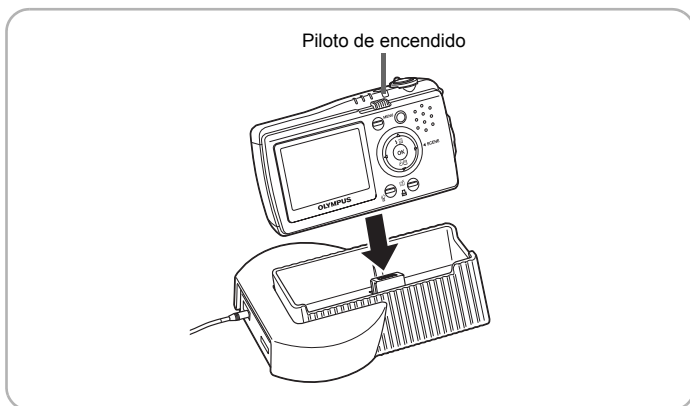
Cuando usted adquiere la cámara, la batería no está cargada completamente. Coloque la cámara en el soporte y cargue la batería antes de usarla.

1 Conecte el adaptador de CA al soporte.



Es

2 Coloque la cámara en el soporte.



CONSEJOS

- La batería suele tardar unas 2 horas en cargarse.
- El piloto de encendido parpadea despacio en rojo mientras dura la carga. El piloto se apaga cuando finaliza la carga.

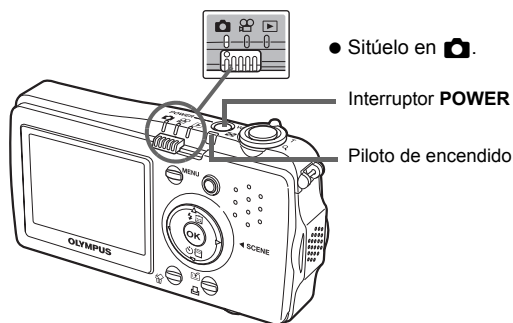


Nota

- Esta cámara utiliza una batería Olympus LI-40B de iones de litio. No se puede usar ningún otro tipo de batería.
- Si va a viajar, no use convertidores de voltaje, pues podrían estropear el adaptador de CA.
- Cuando transporte la cámara colocada en el soporte, tenga cuidado para que no se le caiga ni la cámara ni el soporte.

ENCENDIDO DE LA CÁMARA

- 1 Sitúe el interruptor de modo en , y presione el interruptor **POWER**.



Modo de fotografía

Indicación de verificación de la batería



- El piloto de encendido de la cámara se enciende en verde.
- El monitor se enciende y se abre el cubreobjetivo.

Número de fotografías almacenables



Nota

- Para ahorrar energía, la cámara entra automáticamente en el modo de reposo y deja de funcionar después de unos 3 minutos de inactividad. La cámara se volverá a activar en cuanto accione el botón obturador o el mando de zoom.
- La cámara se apagará cuando lleve 10 minutos en el modo de reposo. Enciéndala si desea utilizarla.
- Si la cámara se utiliza sin parar durante un período de tiempo prolongado, su temperatura interna puede subir. En tal caso, puede que se apague automáticamente. Espere antes de volver a utilizarla.

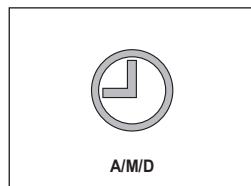
Al encender la cámara por primera vez

Ajuste de la fecha y la hora

Al utilizar la cámara por primera vez aparece [A/M/D] pidiéndole que seleccione la fecha y la hora.

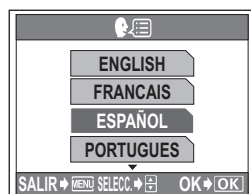
El ajuste de la fecha y la hora permite organizar las fotografías de forma más fácil, por ejemplo verlas con la vista de calendario o almacenarlas en la unidad de almacenamiento.

Consulte el apartado “Ajuste de la fecha y la hora” en el capítulo 8 del Manual Avanzado. La cámara funcionará aunque no se efectúe este ajuste.



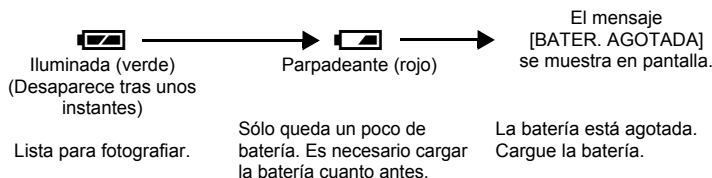
Idiomas disponibles en la cámara

Los idiomas disponibles pueden variar dependiendo del lugar en el que se adquirió la cámara. Las instrucciones de este manual y del Manual Avanzado se aplican a las pantallas de la cámara en español. Consulte el apartado “Selección de un idioma de pantalla” en el capítulo 8 del Manual Avanzado.



Indicación de verificación de la batería

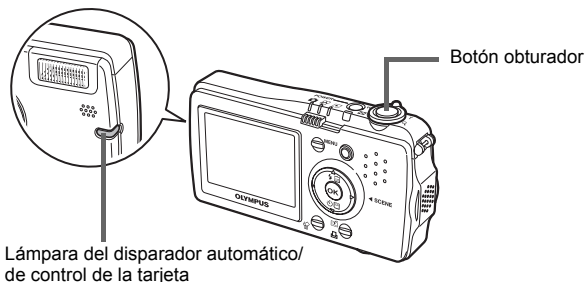
La indicación de verificación de la batería se muestra en el monitor durante 3 segundos cuando se enciende la cámara. La indicación cambia a medida que disminuye la carga restante de la batería.



CÓMO HACER UNA FOTOGRAFÍA

1 Componga la fotografía.

Es



Marca de objetivo de enfoque automático (AF)



- Sitúe la marca de objetivo de enfoque automático (AF) sobre el sujeto utilizando el monitor.

2 Enfoque el sujeto.



- Mantenga presionado a medias el botón obturador.

Lámpara verde
Marca ⚡

La marca de objetivo de enfoque automático (AF) se mueve a la posición enfocada.



- Cuando se bloquean el enfoque y la exposición, se enciende la lámpara verde (bloqueo de enfoque).
- La marca ⚡ se ilumina cuando el flash está a punto de dispararse.

3 Tome la fotografía.



- Presione el botón obturador a fondo.



- La cámara hace la fotografía. Mientras se está grabando la fotografía, parpadea la lámpara del disparador automático/de control de la tarjeta.

Indicador de memoria

Es

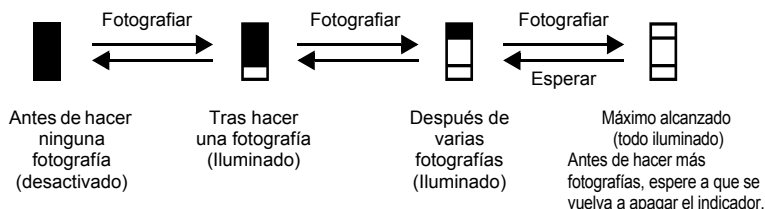


Nota

- Presione con suavidad el botón obturador. Si se presiona con fuerza, la cámara podría moverse y la fotografía saldría borrosa.
- Nunca abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta, ni retire la batería o desconecte el adaptador de CA mientras la lámpara del disparador automático/control de la tarjeta está parpadeando. Si lo hace, se destruirán las fotografías almacenadas y no se podrán almacenar las fotografías recién capturadas.
- Las fotografías grabadas se almacenan en la cámara con independencia de que se apague la cámara o de que se cambie o se extraiga la batería.
- Si toma fotografías con un contraluz intenso, la zona en sombras de la fotografía podría aparecer coloreada.

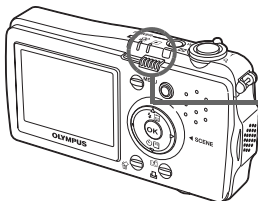
Indicador de memoria

Al presionar el botón obturador se enciende el indicador de memoria y la fotografía se graba. El indicador de memoria cambia dependiendo de cuántas fotografías esté procesando la cámara. Este indicador no se muestra mientras se están grabando videos.



CÓMO REVISAR UNA FOTOGRAFÍA

1 Sitúe el interruptor de modo en .

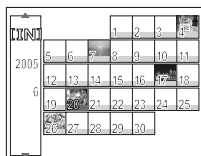


● Sitúelo en .



- Se mostrará la última fotografía.
- Cuando la cámara esté apagada, presione el interruptor **POWER**.

2 Utilice las teclas de control para mostrar la fotografía que desee.

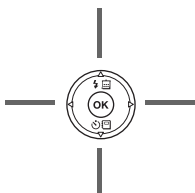


Vista de calendario

- Las fotografías se muestran por fecha en formato de calendario.



Fotografía anterior



Vista de álbum



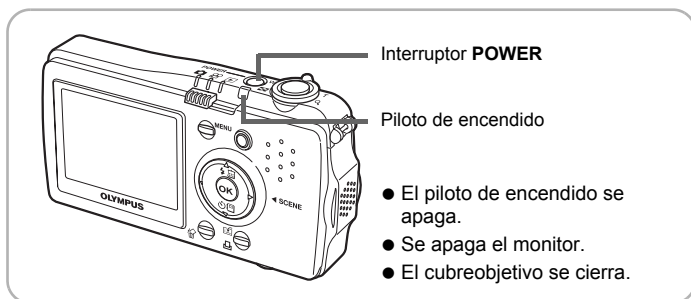
Fotografía siguiente



- Vea las fotografías por tema con la vista de álbum.

APAGADO DE LA CÁMARA

1 Presione el interruptor POWER.



Es

Ahora que ha aprendido el funcionamiento básico de la cámara, consulte el Manual avanzado para conocer funciones y aplicaciones adicionales de la cámara. Y para sacar el mayor partido de sus imágenes digitales, no se olvide de instalar el software OLYMPUS Master que se incluye en el CD-ROM adjunto para editar, almacenar y compartir mejor las imágenes.

Instalación del software OLYMPUS Master



El CD-ROM suministrado contiene el software OLYMPUS Master. Una vez instalado, podrá comenzar a gestionar archivos de imagen. Instálelo en el ordenador y prepárese para disfrutar con las fotografías que ha tomado. Para más información, consulte la ayuda en línea tras instalar el software OLYMPUS Master.

Descargar imágenes de la cámara o de otros soportes

Crear imágenes panorámicas

Podrá crear imágenes panorámicas utilizando las fotografías tomadas en el modo panorama.

Ver imágenes y vídeos

Podrá disfrutar de una reproducción de diapositivas y reproducir vídeos.



Organizar las imágenes

Las imágenes pueden organizarse utilizando la vista de calendario. Busque la imagen deseada por fecha o por palabra clave.

Imprimir imágenes

Podrá imprimir imágenes y crear índices, calendarios y postales.

Editar imágenes

Podrá rotar las imágenes, recortarlas y cambiarles el tamaño.



Registro de usuario

Tras instalar el software OLYMPUS Master, le recomendamos que cumplimente el registro de usuario de la cámara. Si se registra, podrá recibir información sobre actualizaciones de software y firmware de Olympus.

Especificaciones

Cámara

Tipo de producto	: Cámara digital (para fotografía y reproducción) Compatible con Dock&Done 2.0
Sistema de grabación	
Fotografía	: Grabación digital, JPEG (de acuerdo con las normas de diseño para sistema de archivos de cámara (DCF))
Estándares aplicables	: Exif 2.2, Formato de reserva de impresión digital (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sonido con fotografías, Grabación de VOZ	: Formato de onda
Vídeo	: QuickTime Motion JPEG
Memoria	: xD-Picture Card (16 - 512 MB) Memoria interna
Tamaño de imagen	: 2.560 × 1.920 píxeles (SUPER ALTA 5M) 2.048 × 1.536 píxeles (ALTA 3M) 1.600 × 1.200 píxeles (ALTA 2M) 1.024 × 768 píxeles (BASICO 1M) 640 × 480 píxeles (E-MAIL VGA)
Núm. de fotografías almacenables	
(Cuando se usa la memoria interna) (sin sonido)	: Aprox. 10 cuadros (SUPER ALTA 5M) Aprox. 16 cuadros (ALTA 3M) Aprox. 25 cuadros (ALTA 2M) Aprox. 45 cuadros (BASICO 1M) Aprox. 111 cuadros (E-MAIL VGA)
Núm. de píxeles efectivos	: 5.000.000 píxeles
Dispositivo de captura de imagen	: Captador compacto de imagen CCD de 1/2,5", 5.260.000 píxeles (bruto)
Objetivo	: Objetivo Olympus de 6,3 mm a 18,9 mm, f3,3 a f4,0 (equivalente a un objetivo de 38 mm a 114 mm en una cámara de 35 mm)
Sistema fotométrico	: Medición ESP digital, sistema de medición por puntos
Abertura	: f3,3/6,6 (gran angular)
Velocidad de obturación	: 4 a 1/2.000 seg.
Alcance de fotografía	: 0,3 m a ∞ (W), 0,6 m a ∞ (T) (normal) 0,1 a 0,3 m (W), 0,5 a 0,6 m (T) (modo macro)
Monitor	: Pantalla LCD TFT a color de 2", 207.000 píxeles
Enfoque automático	: Sistema de detección de contraste
Conector exterior	: Conector del soporte
Sistema de calendario automático	: 2000 hasta 2099
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	: 0°C a 40°C (funcionamiento)/-20°C a 60°C (almacenamiento)
Humedad	: 30% a 90% (funcionamiento)/10% a 90% (almacenamiento)

Fuente de alimentación	: Una batería de iones de litio LI-40B de Olympus Adaptador de CA de Olympus
Dimensiones	: 99 mm (An.) × 53 mm (Al.) × 22 mm (Pr.), excluidos los salientes Punto más delgado: 21,5 mm
Peso	: Aprox. 112 g sin la batería ni la tarjeta

Batería de iones de litio (LI-40B)

Tipo de producto	: Batería recargable de iones de litio
Voltaje estándar	: CC 3,7 V
Capacidad estándar	: 660 mAh
Duración de la batería	: Aprox. 300 recargas completas (varía según el uso)
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	: 0°C a 40°C (carga)/0°C a 60°C (funcionamiento)/ -20°C a 35°C (almacenamiento)
Dimensiones	: 31,5 mm (An.) × 39,5 mm (Al.) × 6 mm (Pr.)
Peso	: Aprox. 15 g

SopORTE

Conector exterior	: Jack DC-IN, conector USB, jack A/V OUT, conector de la cámara, conector Dock&Done
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	: 0°C a 40°C (funcionamiento)/-20°C a 60°C (almacenamiento)
Humedad	: 30% a 90% (funcionamiento)/10% a 90% (almacenamiento)
Dimensiones	: 118,3 mm (An.) × 29,8 mm (Al.) × 80 mm (Pr.), excluidos los salientes
Peso	: Aprox. 81 g

Adaptador de CA (A511)

Capacidad de entrada	: CA 100 a 240 V, 50 a 60 Hz, 23 a 32 VA, 13 W
Capacidad de salida	: CC 5 V, 2,0 A
Temperatura de funcionamiento	: 0°C a 40°C
Temperatura de almacenamiento	: -10°C a 70°C
Dimensiones	: 47 mm (An.) × 72 mm (Al.) × 28 mm (Pr.)
Peso	: Aprox. 160 g sin el cable de corriente

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

MEMO

- Wir bedanken uns für den Kauf einer Olympus Digitalkamera. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch Ihrer neuen Kamera sorgfältig durch, um eine einwandfreie Handhabung und lange Nutzungsdauer zu gewährleisten.
- Diese Anleitung informiert Sie zu den grundsätzlichen Aufnahme- und Wiedergabefunktionen. Ausführliche Erläuterungen finden Sie in der Erweiterten Anleitung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte an einem sicheren Ort auf.
- Wir empfehlen Ihnen, vor wichtigen Aufnahmen Probeaufnahmen zu erstellen, damit Sie sich mit der Bedienung und den Funktionen der Kamera vertraut machen können.
- Die Abbildungen in dieser Anleitung können von der tatsächlichen Ausführung abweichen.

Für Kunden in Nord- und Südamerika

Für Kunden in den USA

Betriebserlaubnis

Modell-Nummer : IR-300

Markenname : OLYMPUS

Verantwortlicher Hersteller : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Anschrift : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY
11747-9058 USA

Telefonnummer : 1-631-844-5000

Auf Übereinstimmung mit den FCC-Bestimmungen geprüft.

FÜR DEN HEIM- UND BÜROGEBRAUCH

Dieses Gerät erfüllt die Auflagen unter Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Betreiben dieses Geräts ist zulässig, wenn die nachfolgend genannten Auflagen erfüllt werden:

- (1) Von diesem Gerät dürfen keine schädlichen Störeinstreuungen ausgehen.
- (2) Dieses Gerät muss die Einwirkung von Störeinstreuungen zulassen. Dies schließt Störeinstreuungen ein, welche Beeinträchtigungen der Funktionsweise oder Betriebsstörungen verursachen können.

Für Kunden in Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der kanadischen Vorschriften für Geräte, die Störeinstreuungen verursachen.

Für Kunden in Europa



Das (CE)-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem (CE)-Zeichen versehene Kameras sind für den europäischen Markt bestimmt.

Warenzeichen

- IBM ist ein eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh ist ein Warenzeichen der Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ ist ein Warenzeichen.
- Alle weiteren Firmen- und Produktetigennamen sind eingetragene Warenzeichen/Handelsmarken der jeweiligen Rechteinhaber.
- Die Bilddatenverwaltung dieser Kamera unterstützt die DCF-Norm „Design Rule for Camera File System“ der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

● Die Funktionen Ihrer Digitalkamera	82
●  Dock&Done-Funktionen	83
● Sicherheitshinweise	84
● AUSPACKEN DES VERPACKUNGSGUTHABENS	91
● EINLEGEN DES AKKUS	93
● AUFLADEN DES AKKUS	95
● EINSCHALTEN DER KAMERA	96
● ERSTELLEN EINER AUFNAHME	98
● ÜBERPRÜFEN EINER AUFNAHME	100
● AUSSCHALTEN DER KAMERA	101
● Installieren der OLYMPUS Master-Software	102
● Technische Daten	103

Die Funktionen Ihrer Digitalkamera

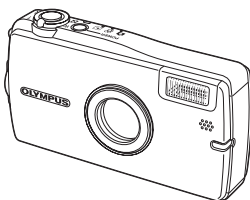
Bilder aufnehmen

Wählen Sie einen der 17 verschiedenen Programmmodi und drücken Sie anschließend nur noch einmal auf den Auslöser, um Ihre Aufnahmen zu erstellen. Mit der Bildstabilisatorfunktion können Sie wunderschöne Movies mit Ton aufnehmen.



Bilder organisieren

Sie können Ihre Bilder in einer Kalenderanzeige organisieren. Auch die Albumfunktion eignet sich hervorragend für das Organisieren Ihrer Bilder.



Bilder bearbeiten

Seien Sie kreativ und bearbeiten Sie Ihre Bilder. Sie können Ihren Bildern direkt auf der Kamera einen Rahmen oder Titel hinzufügen und somit einfache Postkarten erstellen.



Bilder anzeigen

Setzen Sie Ihre Kamera in die Ladestation und geben Sie Ihre Bilder mit den verschiedenen Optionen für die Diashow wieder. Sie können die Ladestation sogar direkt an einen Fernseher anschließen und die Bilder Ihren Freunden und Ihrer Familie zeigen.

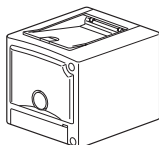


Nützliche Funktionen

Diese Kamera verfügt über eine Sprachaufzeichnungsfunktion, mit der Sie die Sprachqualität auswählen können. Mit dieser Funktion können Sie Sprachmemos aufzeichnen.

Bilder ausdrucken

Mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker können Sie Bilder direkt von Ihrer Kamera ausdrucken.



Verwendung mit einem Computer

Wenn Sie die OLYMPUS Master-Software auf Ihrem Computer installiert haben, können Sie Ihre Bilder bearbeiten, ansehen sowie die von Ihrer Kamera heruntergeladenen Bilder ausdrucken.



Dock&Done-Funktionen

● Über Dock&Done

Dieses System wurde entwickelt, um die Funktionen der Digitalkamera zu vereinfachen. Sie müssen nur Ihre Kamera in die Ladestation setzen und können dann Ihre Bilder ganz einfach ohne einen Computer speichern oder ausdrucken. Mit den Dock&Done-kompatiblen Produkten können Sie Ihre Bilder viel einfacher aufnehmen, ansehen, speichern, suchen, anzeigen, ausdrucken und austauschen.

- Verwenden Sie eine **Dock&Done-Speichereinheit (Festplatte/DVD)***, um

neue Bilder automatisch zu speichern

Stellen Sie einfach das Dock&Done-System so ein, dass neu aufgenommene Bilder automatisch in der Speichereinheit (Festplatte/DVD) gespeichert werden. Sie können die Bilder von der Speichereinheit (Festplatte/DVD) auf dem LCD-Monitor der Kamera wiedergeben.



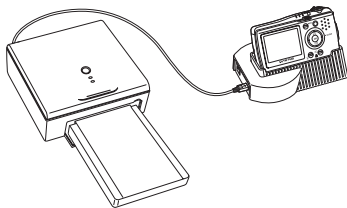
eine DVD oder CD mit Ihren Bildern zu erstellen

Sie können Ihre Kamera an eine Dock&Done-DVD-Speichereinheit anschließen und Ihre Kamerabilder auf eine DVD oder CD kopieren. Sie können alle Funktionen - vom Formatieren der Disk bis zum Kopieren der Bilder - mit dem Menü auf Ihrer Kamera ausführen.

- Verwenden Sie einen **Dock&Done-Drucker**

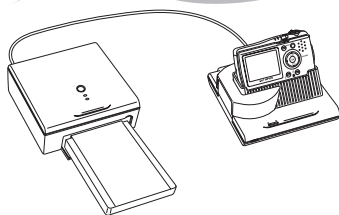
gewählte Bilder durch einen einfachen Tastendruck auszudrucken

Sie können Bilder mit Druckvorauswahl mühelos ausdrucken. Dieselbe Funktion kann auch mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker verwendet werden.



- Verwenden Sie eine **Dock&Done-Speichereinheit (Festplatte/DVD)*** zusammen mit einem **Dock&Done-Drucker**, um

neu aufgenommene Bilder automatisch zu speichern und zu drucken



Stellen Sie einfach das Dock&Done-System so ein, dass neu aufgenommene Bilder automatisch in der Speichereinheit (Festplatte/DVD) gespeichert werden, bevor diese ausgedruckt werden. Sie können die in der Speichereinheit abgelegten Bilder (Festplatte/DVD) ausdrucken und diese währenddessen auf dem LCD-Monitor der Kamera ansehen.

* Die Festplattenspeichereinheit (S-HD-100) muss die Wiedergabefunktion unterstützen. Sollte dies nicht der Fall sein, benötigen Sie ein Upgrade der Firmware. Weiteren Informationen finden Sie auf den unten aufgeführten Websites:

Nord- und Südamerika: http://www.olympusamerica.com/IR500_storage

Europa: <http://www.olympus-europa.com/site/ir-500-storage>

Andere Gebiete: Wenden Sie sich bitte an das Customer Support Center.



VORSICHT

STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



VORSICHT:ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN NIEMALS DAS GEHÄUSE (ODER DIE GEHÄUSERÜCKSEITE) ENTFERNEN. DIESES PRODUKT ENTHÄLT KEINERLEI BENUTZERSEITIG ZU WARTENDE TEILE. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.



Das Blitzsymbol im Dreieck verweist darauf, dass dieses Produkt Hochspannungsbauteile enthält, die schwere Stromschläge verursachen können.



Das Ausrufungszeichen im Dreieck verweist auf wichtige Handhabungs- und Wartungsanweisungen in der zu diesem Produkt gehörigen Benutzerdokumentation.

ACHTUNG

DIESES PRODUKT NIEMALS NÄSSE ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN. ANDERNFALLS BESTEHT FEUER- UND STROMSCHLAGGEFAHR.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

Die Benutzerdokumentation sorgfältig lesen — Vor dem Gebrauch dieses Produktes erst die Bedienungsanleitung lesen.

Die Benutzerdokumentation aufbewahren — Sicherheitsbrochure und Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme aufbewahren.

Alle Warnhinweise beachten — Alle am Produkt befindlichen und in der Benutzerdokumentation enthaltenen Warnhinweise beachten.

Alle Angaben befolgen — Die Angaben zur Handhabung des Produktes müssen stets befolgt werden.

Reinigung — Vor der Reinigung dieses Produktes das Netzteil abtrennen. Zur Reinigung ein befeuchtetes Tuch verwenden. Niemals Lösungsmittel, sich verflüchtigende oder organische Reinigungsmittel verwenden.

Zubehör — Ausschließlich von Olympus empfohlenes Zubehör verwenden. Andernfalls kann dieses Produkt schwer beschädigt und eine Verletzungsgefahr nicht ausgeschlossen werden.

Nässe und Feuchtigkeit — Dieses Produkt niemals an Orten verwenden, an denen Nässe und Feuchtigkeit einwirken können (Badewanne, Küche, Schwimmbecken oder im Freien bei Regen etc.). Die Sicherheitshinweise zu spritzwasserfesten Produkten finden Sie im entsprechenden Abschnitt des jeweils zugehörigen Referenzhandbuchs.

Standort — Dieses Produkt muss stets so aufgestellt oder befestigt werden, dass es nicht beschädigt werden und keine Schäden und/oder Verletzungen verursachen kann. Dieses Produkt niemals an oder auf einer instabilen Unterlage oder Haltevorrichtung, wie Stativ, Untergestell, Halter, Tisch oder fahrbarer Untersatz, befestigen, oder aufstellen. Das Produkt muss stets, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, aufgestellt oder befestigt werden. Es sollten ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Haltevorrichtungen verwendet werden.

Stromversorgung — Es dürfen ausschließlich geeignete Stromquellen entsprechend des am Produkt angebrachten Typenschildes verwendet werden. Falls Unklarheiten zur Eignung der verfügbaren Stromversorgung bestehen, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Stromanbieter. Angaben zum Batteriebetrieb dieses Produktes finden Sie in der zugehörigen Bedienungsanleitung.

Erdung, Polarität — Wenn dieses Produkt zur Stromversorgung mittels eines geeigneten Netzteils ausgelegt ist, kann dieses Netzteil ggf. mit einem gepolten Netzstecker (bei dem beide Flachklingkontakte verschieden breit sind) ausgerüstet sein. Netzstecker dieser Ausführung sind nur in einer Ausrichtung verwendbar. Falls der Anschluss an der Netzsteckdose nicht möglich ist, den Netzstecker anders herum halten und einschieben. Falls der Netzstecker weiterhin nicht in die Netzsteckdose passt, muss die Netzsteckdose von einem Elektrofachmann ausgewechselt werden.

Schutz des Netzkabels — Das Netzkabel stets so verlegen, dass es keiner hohen Gewichts- und keiner Trittbelastung ausgesetzt ist. Das Netzkabel niemals um Stuhl- oder Tischbeine etc. wickeln. Darauf achten, dass sich in der Nähe der Kontaktbereiche des Netzkabels (an der Netzsteckdose und am Produkt) keine anderen Netzkabel (von anderen Netzteilen oder anderen Geräten) befinden.

Blitzschlag — Bei Netzbetrieb mit einem geeigneten Netzteil muss dieses sofort von der Netzsteckdose abgetrennt werden, wenn ein Gewitter auftritt. Um Schäden, die durch plötzliche Stromspitzen verursacht werden können, zu vermeiden, sollte das Netzteil stets von der Netzsteckdose und von der Kamera abgetrennt werden, wenn die Kamera nicht in Gebrauch ist.

Netzleitungsüberlastung — Niemals Netzsteckdosen, Verlängerungskabel, Netzsteckdosenleisten oder sonstige Spannungsquellen durch zu viele gleichzeitig angeschlossene Geräte überlasten.

Fremdkörper, Flüssigkeit — Darauf achten, dass keine metallischen Gegenstände oder Flüssigkeit in das Produktinnere, das Hochspannungsschaltkreise enthält, gelangen. Andernfalls besteht Feuer- und Verletzungsgefahr.

Hitze — Dieses Produkt niemals in der Nähe von Hitze abstrahlenden Vorrichtungen (wie Heizkörper, Ofen, Belüftungsöffnungen etc.) und Geräten (z. B. Hochleistungsverstärker etc.) betreiben oder aufbewahren.

Wartung — Wenn Wartungsarbeiten anfallen, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Wartungspersonal. Niemals das Gehäuse entfernen oder das Produkt zerlegen. Andernfalls besteht wegen der im Produktinneren befindlichen Hochspannungsschaltkreise Stromschlaggefahr.

Kundendienst im Störfall — Falls Sie bei Netzbetrieb mit einem geeigneten Netzteil eine oder mehrere der nachfolgend beschriebenen Störungen feststellen, müssen Sie das Netzteil sofort von der Netzsteckdose abtrennen. Wenden Sie sich bitte umgehend an qualifiziertes Kundendienstpersonal:

- Wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Produktinnere gelangen.
- Wenn das Produkt in Flüssigkeit getaucht wurde.
- Wenn das Produkt auch bei sachgemäßer Handhabung, nicht einwandfrei arbeitet. Stets ausschließlich die ausgewiesenen Bedienungselemente, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, verwenden. Falls andere Einstellungselemente unsachgemäß gehandhabt werden, können Betriebsstörungen auftreten, die ggf. kostspielige Reparaturen zur Folge haben.
- Wenn das Produkt einer heftigen Erschütterung ausgesetzt oder anderweitig beschädigt wurde.
- Wenn das Produkt deutliche Leistungseinbußen aufweist.

Ersatzteile — Falls Produktteile ausgetauscht werden müssen, darauf achten, dass von der ausführenden Kundendienststelle die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile in der geeigneten Ausführung verwendet werden. Falls minderwertige oder ungeeignete Ersatzteile eingebaut werden, besteht Feuer- und Stromschlaggefahr, und/oder es können andere Schäden auftreten.

Sicherheitsüberprüfung — Nach Wartungs- oder Reparaturarbeiten sollte vom ausführenden Fachpersonal eine Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden, um die einwandfreie und betriebssichere Arbeitsweise des Produktes zu gewährleisten.



GEFAHR

Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann schwere Verletzungen mit Todesgefahr zur Folge haben!



ACHTUNG

Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann Verletzungen mit Todesgefahr zur Folge haben!



VORSICHT

Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann leichte Verletzungen, Sachschäden sowie den Verlust von gespeicherten Daten zur Folge haben!

Sicherheitshinweise bei der Kamerahandhabung



ACHTUNG

● Die Kamera niemals in der Nähe von entflammaren oder explosiven Gasen verwenden.

- Zur Vermeidung von Feuer- und Explosionsgefahr darf diese Kamera niemals in der Nähe von entflammaren oder explosiven Gasen verwendet werden.

● Niemals Personen (insbesondere Kleinkinder oder Säuglinge usw.) aus geringer Entfernung mit Blitz fotografieren.

- Seien Sie beim Fotografieren mit Blitz aus geringen Entfernungen vorsichtig. Beim Auslösen des Blitzes müssen Sie mindestens 1 m von dem Gesicht der Person (insbesondere kleine Kinder und Säuglinge) entfernt sein. Andernfalls kann die Blitzabgabe eine vorübergehende Einschränkung der Sehfähigkeit verursachen.

● Kinder und Kleinkinder von der Kamera fernhalten.

- Die Kamera stets so verwenden und aufbewahren, dass Kinder keinen Zugriff haben können. In den folgenden Fällen besteht die Gefahr von schweren Verletzungen:
 - Strangulierungs- und Erstickungsgefahr durch den Trageriemen der Kamera.
 - Versehentliches Verschlucken des Akkus oder sonstiger kleiner Teile.
 - Versehentliches Auslösen des Blitzes bei zu geringem Augenabstand.
 - Verletzungen durch bewegliche Teile der Kamera.

● Niemals den Sucher auf extrem helle Lichtquellen (Sonne, Scheinwerfer usw.) richten.

- Niemals den Sucher direkt auf extrem helle Lichtquellen richten. Andernfalls können ernsthafte Augenschäden auftreten.

● Niemals die Kamera und/oder das Netzteil während des Akkuladevorgangs berühren. Warten, bis sich der Akku abgekühlt hat.

- Während des Ladevorgangs können sich die Kamera und das Netzteil stark erwärmen. Bei längerem Hautkontakt kann es zu leichten Hautverbrennungen kommen.

● Die Kamera niemals an Orten verwenden, die starker Staubeinwirkung oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt sind.

- Falls die Kamera an Orten verwendet wird, die starker Staubeinwirkung oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt sind, besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.

● Den Blitz bei der Blitzabgabe nicht berühren oder verdecken.

- Den Blitz bei oder unmittelbar nach der Blitzabgabe nicht berühren. Der Blitz kann sich stark erwärmen und leichte Hautverbrennungen verursachen. Den Blitz nicht über längere Zeiträume verwenden.

● Die Kamera niemals zerlegen oder umbauen.

- Niemals versuchen, die Kamera zu zerlegen. Im Kamerainneren befinden sich Hochspannungsschaltkreise, die schwere Hautverbrennungen und Stromschläge verursachen können.

● Darauf achten, dass keine Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Kamerainnere gelangen.

- Falls die Kamera versehentlich in Flüssigkeit getaucht wird oder Spritzwasser auf die Kamera einwirkt, die Kamera auf keinen Fall weiter verwenden. Die Kamera trocknen lassen und dann die Batterien entnehmen. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Olympus Service.



VORSICHT

● Die Kamera niemals verwenden, wenn an ihr ungewöhnliche Geräusche bzw. Geruchs- oder Rauchentwicklung festgestellt werden.

- Falls Sie beim Betreiben der Kamera ungewöhnliche Gerüche, Geräusche oder Rauchentwicklung feststellen, muss die Kamera sofort ausgeschaltet werden — zugleich muss (bei Netzbetrieb) das verwendete Netzteil sofort abgetrennt werden. Warten Sie einige Minuten, bis sich die Kamera abgekühlt hat. Bringen Sie die Kamera an einen Ort außerhalb geschlossener Räume und an dem keine entflammaren Gegenstände oder Gase vorhanden sind, und entnehmen Sie vorsichtig den Akku. Niemals den Akku mit bloßen Fingern berühren. Es besteht Feuergefahr und Sie können Brandverletzungen davontragen. Wenden Sie sich sofort an Ihren Olympus Kundendienst.

● **Die Kamera niemals mit nassen Händen anfassen.**

- Die Kamera niemals mit nassen Händen halten oder bedienen. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.

● **Die Kamera niemals an Orten aufbewahren, an denen hohe Temperaturen auftreten können.**

- Andernfalls kann es zu ernsthaften Schäden an der Kamera kommen und die Kamera kann in Einzelfällen Feuer fangen.

● **Die Kamera stets vorsichtig handhaben, um leichte Hautverbrennungen zu vermeiden.**

- Falls die Kamera Metallteile enthält, kann es bei Überhitzung zu leichten Hautverbrennungen kommen. Achten Sie bitte auf die folgenden Punkte:
 - Die Kamera erwärmt sich bei längerem Gebrauch. Wenn Sie die Kamera in diesem Zustand berühren, kann es zu leichten Hautverbrennungen kommen.
 - Bei der Einwirkung extrem niedriger Temperaturen kann die Temperatur des Kameragehäuses unterhalb der Umgebungstemperatur liegen. Bei extrem niedrigen Umgebungstemperaturen sollten daher Handschuhe getragen werden, wenn die Kamera gehandhabt wird.

● **Den Trageriemen vorsichtig handhaben.**

- Handhaben Sie den Trageriemen vorsichtig, wenn Sie die Kamera tragen. Er kann sich an hervorstehenden Gegenständen verfangen und dadurch schwere Schäden verursachen.

● **Ausschließlich ein ausdrücklich von Olympus empfohlenes Netzteil verwenden.**

- Niemals ein Netzteil verwenden, das nicht von Olympus empfohlen wird. Wird eine nicht zulässige Ausführung verwendet, kann es zu Schäden an der Kamera und Netzversorgung kommen. Darüber hinaus besteht Unfall- und Feuergefahr. Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil für das verfügbare Stromnetz geeignet ist. Weitere Angaben hierzu erhalten Sie bei Ihrem Olympus Service oder Ihrem Fachhändler. Olympus haftet nicht für Schäden, die auf die Verwendung eines nicht geeigneten Netzteils zurückzuführen sind.

Sicherheitshinweise bei der Akkuhandhabung

Bitte beachten Sie diese wichtigen Richtlinien, um das Auslaufen von Batterieflüssigkeit sowie das Überhitzen, Entzünden oder Platzen des Akkus und/oder Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden.



GEFAHR

- Akkus niemals stark erwärmen oder verbrennen.
- Niemals Plus- (+) und Minuspol (-) mittels metallischer Gegenstände kurzschließen.
- Akkus stets so transportieren oder aufbewahren, dass sie nicht in Berührung mit metallischen Gegenständen (wie Schmuck, Büroklammern, Nägel usw.) kommen.
- Batterien niemals an Orten aufbewahren, an denen sie direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Aufheizung durch Sonneneinstrahlung (z. B. im Inneren eines Fahrzeugs) oder durch eine Heizquelle usw. ausgesetzt sind.
- Sorgfältig alle Vorschriften zur Akkuhandhabung beachten. Andernfalls kann es zum Auslaufen von Batterieflüssigkeit oder zu Schäden an den Batteriepolen kommen. Niemals Akkus zerlegen, umbauen oder die Batteriepole verlöten.
- Niemals versuchen, einen Akku direkt an eine Netzsteckdose oder eine Auto-Bordnetzanlage (Zigarettenanzünder) anzuschließen.
- Falls Batterieflüssigkeit mit Ihren Augen in Berührung kommt, die Augen sofort mit klarem Wasser spülen und sofort einen Augenarzt aufsuchen.
- Akkus stets so aufbewahren, dass Kinder keinen Zugriff haben können. Falls ein Kind einen Akku verschluckt, sofort einen Arzt aufsuchen.



ACHTUNG

- Akku stets trocken halten. Akku niemals in Berührung mit Wasser oder Salzwasser bringen.
- Den Akku niemals mit nassen Händen berühren oder halten.
- Ausschließlich für dieses Produkt geeignete Akkus verwenden. Andernfalls kann Batterieflüssigkeit austreten oder der Akku kann sich überhitzen, entzünden oder explodieren.
- Falls der Akku nicht innerhalb der zulässigen Zeitspanne aufgeladen werden kann, den Ladevorgang abbrechen und diesen Akku nicht verwenden.
- Niemals einen Akku verwenden, der Risse aufweist oder anderweitig beschädigt ist.
- Falls während des Gebrauchs am Akku Farb-, Form- oder sonstige Veränderungen festgestellt werden, die Kamera nicht weiter verwenden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Olympus Service. Falls ein solcher Akku dennoch weiterhin verwendet wird, besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.
- Falls Batterieflüssigkeit an der Haut oder Kleidung haften bleibt, die Kleidung entfernen und die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser reinigen. Falls Hautverbrennungen auftreten, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Niemals versuchen, am Akkufach der Kamera Umbauten vorzunehmen. In das Akkufach darf ausschließlich ein geeigneter Akku (niemals ein Fremdkörper usw.) eingelegt werden.
- Akku niemals heftigen Erschütterungen oder lang dauernden Vibrationen aussetzen.



VORSICHT

- Den Akku vor dem Einlegen stets auf Lecks, Verfärbungen, Verformungen oder sonstige Beeinträchtigungen überprüfen.
- Den Akku kann sich bei längerem Gebrauch stark erwärmen. Nach dem Gebrauch der Kamera erst etwas warten, ehe der Akku entnommen wird. Andernfalls besteht die Gefahr von leichten Hautverbrennungen.
- Den Akku entnehmen, wenn die Kamera für längere Zeit nicht benutzt werden soll.

Hinweise zur Handhabung des Netzteils



GEFAHR

- **Das Netzteil niemals in Wasser tauchen und niemals ein nasses Netzteil verwenden. Niemals das Netzteil mit nassen Händen berühren oder halten.**
 - Andernfalls kann es zu Betriebsstörungen kommen und es besteht Stromschlaggefahr.
- **Das Netzteil bei Betrieb niemals mit einem Tuch, einer Stoffdecke etc. abdecken.**
 - Das Netzteil darf nicht verwendet werden, wenn es abgedeckt (mit Stoffdecke etc.) ist. Andernfalls kann ein Hitzestau auftreten, wodurch es zu Überhitzung und Verformungen kommen kann. Zudem besteht Feuergefahr.
- **Das Netzteil niemals zerlegen oder umbauen.**
 - Andernfalls besteht Stromschlag- und/oder Verletzungsgefahr.
- **Ausschließlich ein Netzteil verwenden, das für die ortsübliche Netzspannung ausgelegt ist.**
 - Andernfalls kann es zu Überhitzung und Stromschlägen oder sonstigen Verletzungen kommen und es besteht Feuer- mit Explosionsgefahr.



ACHTUNG

- **Das Netzkabel des Netzteils nicht beschädigen.**
 - Niemals am Netzkabel ziehen oder ein anderes Kabel anfügen. Beim Einstecken/Abtrennen in eine/von einer Netzsteckdose das Kabel stets am Netzstecker halten. In den folgenden Fällen darf das Netzteil in keinem Fall weiter verwendet werden.
Wenden Sie sich an einen Olympus Fachhändler oder Kundendienst:
 - Wenn am Netzkabel und/oder Netzstecker starke Erwärmung und Brandgeruch oder Rauch festgestellt werden.
 - Wenn das Netzkabel in jedweder Art oder Form beschädigt ist oder die Netzsteckerkontakte fehlerhaft sind.

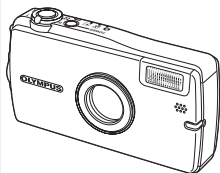


VORSICHT

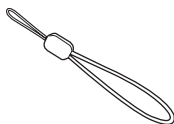
- **Vor dem Reinigen der Kamera muss das Netzteil von der Netzsteckdose abgetrennt werden.**
 - Andernfalls besteht Stromschlag- und Verletzungsgefahr.

AUSPACKEN DES VERPACKUNGSINHALTS

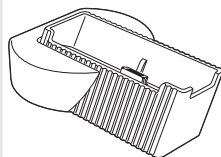
Sollte eines der unten aufgeführten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.



Digitalkamera



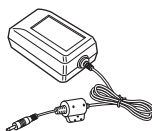
Trageriemen



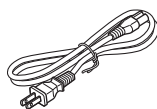
Ladestation (Docking-Station)



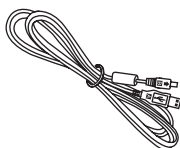
Lithium-Ionen-Akku (LI-40B)



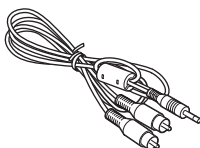
Netzteil (A511)



Netzkabel



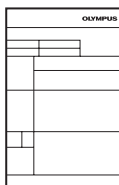
USB-Kabel



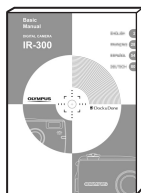
AV-Kabel



OLYMPUS Master CD-ROM



Garantiekarte



Einfache Anleitung
(diese Anleitung)

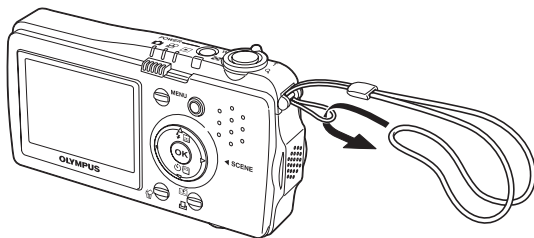


Erweiterte Anleitung
(CD-ROM)

Der Verpackungsinhalt richtet sich nach der Region, in der Sie Ihre Kamera gekauft haben.

Anbringen des Trageriemens

1 Bringen Sie den Trageriemen wie gezeigt an.



- Ziehen Sie den Trageriemen fest, damit er sich nicht lösen kann.

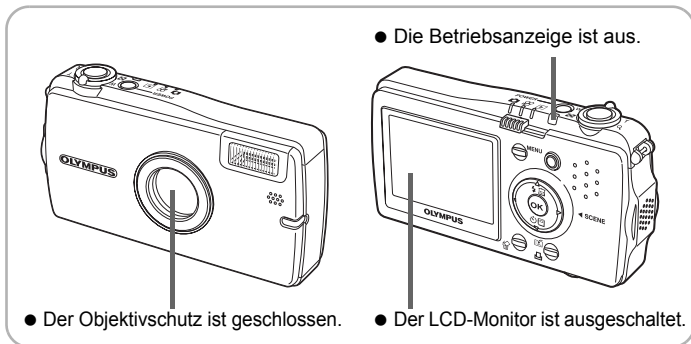


Hinweis

- Beim Transportieren der am Trageriemen befestigten Kamera darauf achten, dass sich der Riemen nicht an hervorstehenden Gegenständen verfängt, damit es dadurch nicht zu Verletzungen oder Sachschäden kommt.
- Bringen Sie den Trageriemen wie oben gezeigt ordnungsgemäß an. Wenn der Trageriemen sich löst, weil er nicht ordnungsgemäß angebracht wurde, haftet Olympus nicht für die daraus resultierenden Schäden.

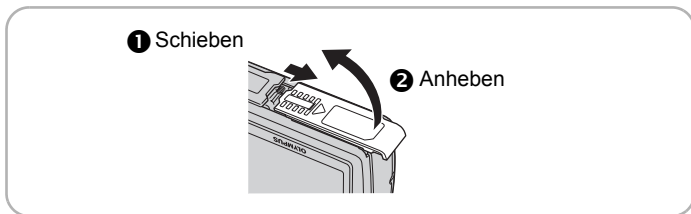
EINLEGEN DES AKKUS

1 Vergewissern Sie sich, dass die Kamera ausgeschaltet ist.

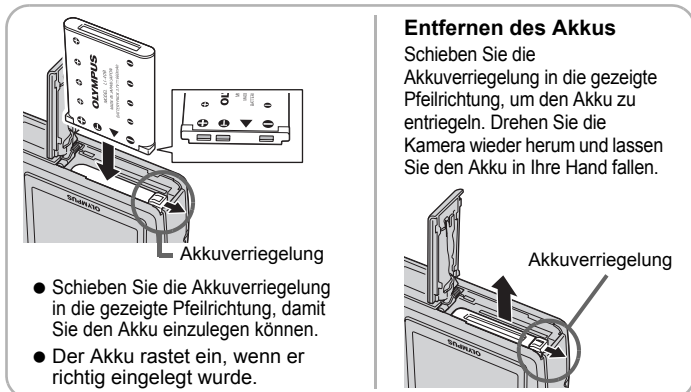


De

2 Öffnen Sie den Akku-/Kartenfachdeckel.



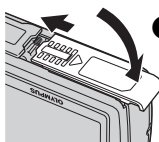
3 Legen Sie den Akku ein.



4 Schließen Sie den Akku-/Kartenfachdeckel.

② Schieben

① Schließen



De

Der Akku



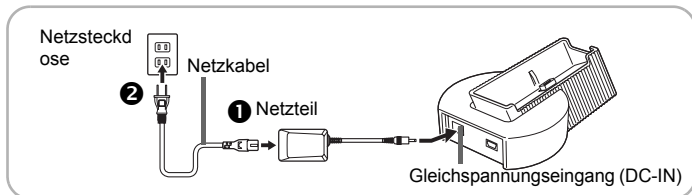
Hinweis

- Der Stromverbrauch der Kamera hängt davon ab, welche Funktionen ausgeführt werden.
- In den unten genannten Fällen wird durchgehend Strom verbraucht, sodass die Leistung des Akkus sehr schnell erschöpft ist.
 - Der Zoom wird wiederholt verwendet.
 - Der Auslöser wird im Aufnahmemodus wiederholt halb nach unten gedrückt, sodass der Autofokus aktiviert wird.
 - Wenn AF Permanent aktiviert ist.
 - Es wird über längere Zeit ein Bild auf dem LCD-Monitor angezeigt.
 - Die Kamera ist an einen Computer oder Drucker angeschlossen.
- Wenn Sie einen erschöpften Akku verwenden, kann es sein, dass sich die Kamera mangels ausreichender Stromversorgung abschaltet, ohne zuvor den Warnhinweis für die niedrige Akkuleistung anzuzeigen.

AUFLADEN DES AKKUS

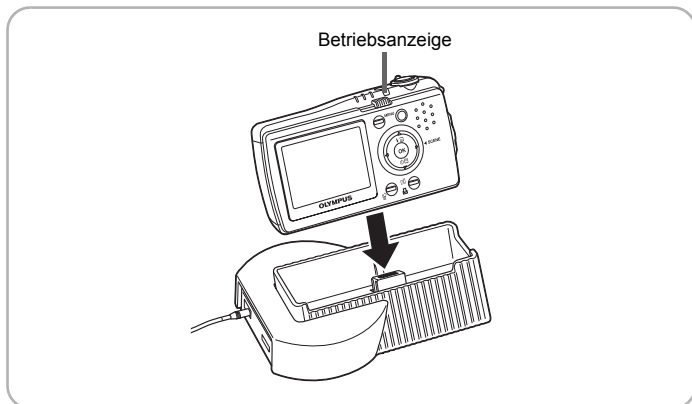
Beim Kauf ist der Akku noch nicht vollständig aufgeladen. Setzen Sie die Kamera in die Ladestation und laden Sie den Akku vor Gebrauch auf.

1 Verbinden Sie das Netzteil mit der Ladestation.



De

2 Setzen Sie die Kamera in die Ladestation.



TIPPS

- Es dauert normalerweise circa 2 Stunden, bis der Akku aufgeladen ist.
- Während des Ladevorgangs wechselt die Betriebsanzeige in ein langsames rotes Blinksignal. Die Anzeige schaltet sich aus, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist.

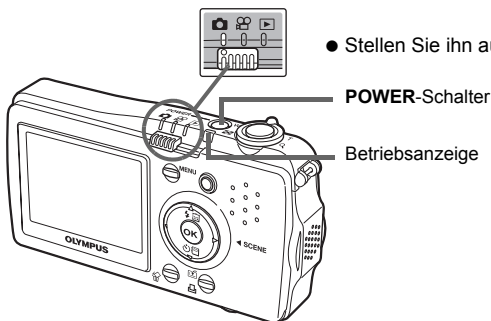


Hinweis

- Diese Kamera ist für Olympus LI-40B Lithium-Ionen-Akkus ausgelegt. Andere Akkus dürfen nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie keine Spannungswandler, da diese Ihr Netzteil beschädigen können.
- Achten Sie beim Transportieren der Kamera in der Ladestation darauf, dass Sie die Kamera oder die Ladestation nicht fallen lassen.

EINSCHALTEN DER KAMERA

- 1 Stellen Sie den Modusschalter auf  und drücken Sie den POWER-Schalter.



- Stellen Sie ihn auf .

Aufnahmemodus



- Die Betriebsanzeige an der Kamera leuchtet grün.
- Der LCD-Monitor schaltet sich an und der Objektivschutz öffnet sich.

Anzahl der speicherbaren Einzelbilder



Hinweis

- Um Akkustrom zu sparen, wechselt die Kamera automatisch in den Sleep-Modus, wenn innerhalb von 3 Minuten kein Bedienungsschritt erfolgt. Die Kamera schaltet sich wieder ein, sobald Sie den Auslöser oder den Zoomregler leicht drücken.
- 10 Minuten nachdem die Kamera in den Sleep-Modus gewechselt hat, schaltet sich die Kamera aus. Schalten Sie die Kamera wieder ein, um diese wieder zu verwenden.
- Wenn Sie die Kamera längere Zeit ohne Unterbrechung benutzen, kann die Temperatur im Inneren der Kamera ansteigen. Die Kamera schaltet sich dann ggf. automatisch ab. Warten Sie eine Weile, bevor Sie die Kamera wieder benutzen.

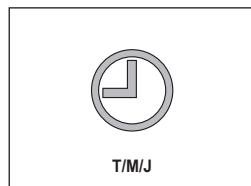
Wenn Sie die Kamera das erste Mal anschalten

Einstellen von Datum und Zeit

Wenn Sie die Kamera das erste Mal verwenden, wird [T/M/J] angezeigt, damit Sie das Datum und die Zeit einstellen können.

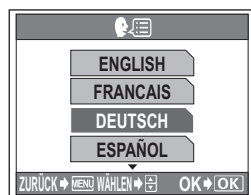
Durch das Einstellen des Datum und der Zeit können Sie Ihre Bilder besser verwalten, z. B. wenn Sie diese in einer Kalenderanzeige wiedergeben oder in einer Speichereinheit speichern.

Siehe „Einstellen von Datum und Zeit“ in Kapitel 8 der Erweiterten Anleitung. Die Kamera kann auch ohne diese Einstellung benutzt werden.



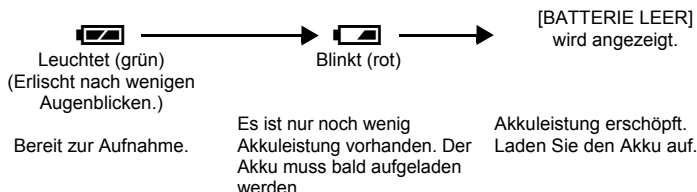
Sprachauswahl für diese Kamera

Die verfügbare Sprachauswahl richtet sich nach der Region, in der Sie diese Kamera gekauft haben. Die in diesem Handbuch und der Erweiterten Anleitung gegebenen Anweisungen gelten für die Bildschirmanzeigen in Deutsch. Siehe „Auswählen einer Menüsprache“ in Kapitel 8 der Erweiterten Anleitung.



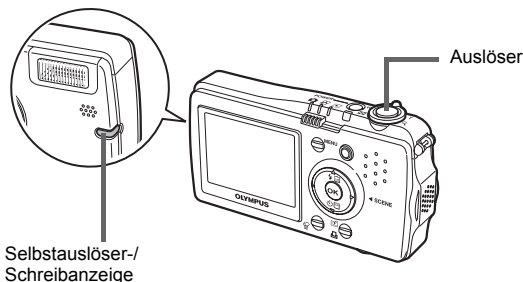
Akkuladezustandsanzeige

Die Akkuladezustandsanzeige wird für 3 Sekunden auf dem LCD-Monitor angezeigt, wenn die Kamera eingeschaltet wird. Mit zunehmenden Abnehmen der Akkuleistung verändert sich die auch entsprechend die Anzeige.



ERSTELLEN EINER AUFNAHME

1 Richten Sie die Kamera auf das Motiv.



AF-Markierung



- Richten Sie die AF-Markierung mithilfe des LCD-Monitors auf Ihr Motiv.

2 Stellen Sie das Motiv scharf.



- Drücken Sie den Auslöser halb nach unten und halten Sie ihn gedrückt.

Grüne LED

⚡-Markierung

Die AF-Markierung bewegt sich zum scharf gestellten Bereich.



- Wenn die grüne LED aufleuchtet, sind Schärfe und Belichtungsstärke gespeichert (Schärfespeicher).
- Die ⚡ Anzeige leuchtet konstant, wenn der Blitz auslösebereit ist.

3 Aufnahme tätigen.



- Den Auslöser vollständig nach unten drücken.



- Die Kamera erstellt die Aufnahme. Die Selbstauslöser-/Schreibanzeige blinkt, während das Bild gespeichert wird.

Speichersegmente

De

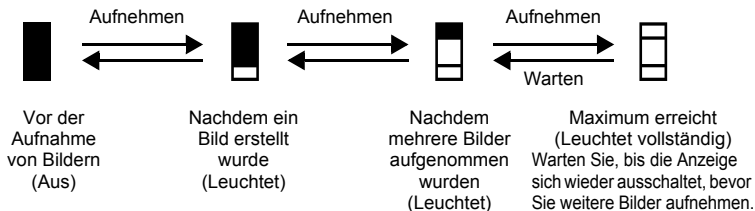


Hinweis

- Drücken Sie den Auslöser vorsichtig nach unten. Bei zu heftigem Herunterdrücken kann es zu Bildverwacklungen kommen.
- Niemals den Akku-/Kartenfachdeckel öffnen, den Akku entfernen oder das Netzteil abtrennen, während die Selbstauslöser-/Schreibanzeige blinkt. Anderenfalls können Ihre gespeicherten Aufnahmen unwiederbringlich verloren gehen und die gerade erstellte Aufnahme wird nicht gespeichert.
- Die Bilder bleiben auch dann in der Kamera gespeichert, nachdem Sie die Kamera abgeschaltet haben oder wenn Sie den Akku entfernen oder austauschen.
- Wenn Sie Aufnahmen bei starkem Gegenlicht erstellen, kann es sein, dass der im Schatten liegende Bildbereich farbig erscheint.

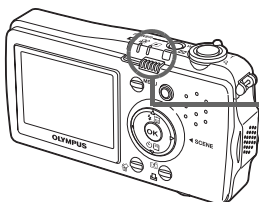
Speichersegmente

Wenn der Auslöser gedrückt wird, leuchten die Speichersegmente auf und das Bild wird gespeichert. Die Anzeige der Speichersegmente ändert sich je nachdem, wieviele Bilder gerade von der Kamera verarbeitet werden. Bei der Aufnahme von Movies wird diese Anzeige nicht eingeblendet.



ÜBERPRÜFEN EINER AUFNAHME

1 Stellen Sie den Modusschalter auf .

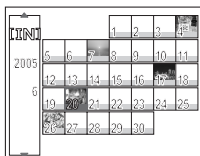


- Stellen Sie ihn auf .



- Das zuletzt aufgenommene Bild wird angezeigt.
- Sollte die Kamera ausgeschaltet sein, drücken Sie den **POWER**-Schalter.

2 Verwenden Sie die Pfeiltasten zur Auswahl der Bilder.

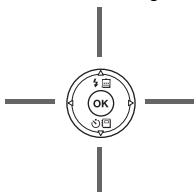


Kalenderanzeige

- Ihre Bilder werden nach Datum im Kalenderformat angezeigt.



Vorheriges Bild



Albumanzeige



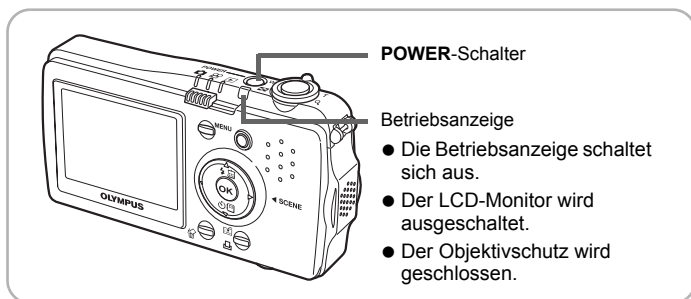
Nächstes Bild



- Sie können Ihre Bilder nach Themen sortiert in der Albumanzeige anzeigen.

AUSSCHALTEN DER KAMERA

1 Drücken Sie den POWER-Schalter.



De

Nun haben Sie sich mit den Grundfunktionen der Kamera vertraut gemacht. Weitere Funktionen und Anwendungen Ihrer Kamera finden Sie in der Erweiterten Anleitung. Um das Beste aus Ihren Digitalbildern herauszuholen, sollten Sie die OLYMPUS Master-Software auf der mitgelieferten CD-ROM installieren, um Ihre Bilder weiter zu bearbeiten, zu speichern und auszutauschen.

Installieren der OLYMPUS Master-Software



Die beiliegende CD-ROM enthält die OLYMPUS Master-Software, mit der Sie nach der Installation Ihre Bilddateien verwalten können. Installieren Sie die Software auf Ihrem Computer und erfreuen Sie sich an Ihren aufgenommenen Bildern. Weitere Informationen hierzu finden Sie nach der Installation der OLYMPUS Master-Software in der Online-Hilfe.

**Herunterladen von Bildern
von der Kamera oder
anderen Medien**

Panoramabilder erstellen

Sie können Panoramabilder mit Bildern, die im Panoramamodus aufgenommen wurden, erstellen.

Bilder und Movies ansehen

Sie können eine Diashow abspielen und Movies wiedergeben.



Bilder verwalten

Sie können Ihre Bilder mit der Kalenderanzeige organisieren. Suchen Sie das gewünschte Bild, über das Datum oder einen Suchbegriff.

Bilder drucken

Sie können Bilder ausdrucken und Indexbilder, Kalender und Postkarten erstellen.

Bilder bearbeiten

Sie können Bilder drehen, sie ausschneiden und ihre Größe verändern.



Benutzer-Registrierung

Nachdem Sie die OLYMPUS Master-Software installiert haben, sollten Sie die Benutzer-Registrierung für Ihre Kamera ausfüllen. Nachdem Sie sich registriert haben, erhalten Sie Informationen zu Software- und Firmware-Updates von Olympus.

Technische Daten

Kamera

Produkttyp	: Digitalkamera (zur Bildaufzeichnung und -anzeige) Unterstützt Dock&Done 2.0
Aufnahmesystem	
Einzelbild	: Digital-Aufzeichnung, JPEG (in Übereinstimmung mit der Design rule for Camera File system [DCF])
Gültige Standards	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Tonaufzeichnung bei Einzelbildern, Sprachaufnahme	: Wave-Audioformat
Movie	: QuickTime Motion JPEG
Speicher	: xD-Picture Card (16 - 512 MB) Interner Speicher
Bildgröße	: 2.560 × 1.920 Pixel (SUPER-HOCH 5M) 2.048 × 1.536 Pixel (HOCH 3M) 1.600 × 1.200 Pixel (HOCH 2M) 1.024 × 768 Pixel (EINFACH 1M) 640 × 480 Pixel (E-MAIL VGA)
Anzahl der speicherbaren Einzelbilder (bei Verwendung des internen Speichers) (ohne Tonaufzeichnung)	: Ca. 10 Bilder (SUPER-HOCH 5M) Ca. 16 Bilder (HOCH 3M) Ca. 25 Bilder (HOCH 2M) Ca. 45 Bilder (EINFACH 1M) Ca. 111 Bilder (E-MAIL VGA)
Anzahl der effektiven Pixel	: 5.000.000 Pixel
Bildwandler	: 1/2,5 Zoll CCD Bildwandler, 5.260.000 Pixel (brutto)
Objektiv	: Olympus-Objektiv 6,3 bis 18,9 mm, f3,3 bis 4,0 (entspricht einem 38 bis 114 mm Objektiv an einer 35 mm-Kamera)
Belichtungsmessung	: Digital-ESP-Messung, Spotmessung
Blende	: f3,3/6,6 (Weitwinkel)
Verschlusszeit	: 4 bis 1/2000 Sek.
Aufnahmebereich	: 0,3 m bis ∞ (W), 0,6 m bis ∞ (T) (normale Aufnahme) 0,1 bis 0,3 m (W), 0,5 bis 0,6 m (T) (Nahaufnahmemodus)
LCD-Monitor	: 2 Zoll TFT Farb-LCD-Monitor mit 207.000 Pixeln
Autofokus	: Kontrastvergleichssystem
Anschlussbuchsen	: Ladestation-Anschluss
Automatisches Kalendersystem	: 2000 bis zu 2099
Umgebungsbedingungen	
Temperatur	: 0°C bis 40°C (Betrieb)/ -20°C bis 60°C (Lagerung)
Luftfeuchtigkeit	: 30% bis 90% (Betrieb)/ 10% bis 90% (Lagerung)

Spannungsversorgung	: Ein Olympus Lithium-Ionen-Akku (LI-40B) Olympus-Netzteil
Abmessungen	: 99 mm (B) × 53 mm (H) × 22 mm (T) ohne Gehäusevorsprünge Dünnste Stelle: 21,5 mm
Gewicht	: Ca. 112 g ohne Akku und Karte

Lithium-Ionen-Akku (LI-40B)

Produkttyp	: Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
Standardspannung	: DC 3,7 V
Standardkapazität	: 660 mAh
Akkuleistung	: Ca. 300 mal vollständig aufladbar (je nach Verwendung)
Umgebungsbedingungen	
Temperatur	: 0°C bis 40°C (Ladevorgang)/ 0°C bis 60°C (Betrieb)/ -20°C bis 35°C (Lagerung)
Abmessungen	: 31,5 mm (B) × 39,5 mm (H) × 6 mm (T)
Gewicht	: Ca. 15 g

Ladestation

Anschlussbuchsen	: Gleichspannungseingang (DC-IN), USB-Anschluss, A/V OUT-Buchse, Kamera-Anschluss, Dock&Done- Anschluss
Umgebungsbedingungen	
Temperatur	: 0°C bis 40°C (Betrieb)/ -20°C bis 60°C (Lagerung)
Luftfeuchtigkeit	: 30% bis 90% (Betrieb)/ 10% bis 90% (Lagerung)
Abmessungen	: 118,3 mm (B) × 29,8 mm (H) × 80 mm (T) ohne Gehäusevorsprünge
Gewicht	: Ca. 81 g

Netzteil (A511)

Leistungsaufnahme	: Wechselstrom 100 bis 240 V, 50 bis 60 Hz, 23 bis 32 VA, 13 W
Leistungsabgabe	: Gleichstrom 5 V, 2,0 A
Umgebungsbedingungen	: 0°C bis 40°C
Lagerungstemperatur	: -10°C bis 70°C
Abmessungen	: 47 mm (B) × 72 mm (H) × 28 mm (T)
Gewicht	: Ca. 160 g ohne Stromkabel

Design und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

MEMO

MEMO

MEMO

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058, U.S.A. Tel. 631-844-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>

Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm

(Monday to Friday) ET

E-Mail: distec@olympus.com

Olympus software updates can be obtained at: <http://www.olympus.com/digital>

OLYMPUS EUROPA GMBH

Premises: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Goods delivery: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany

Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:

Please visit our homepage <http://www.olympus-europa.com>

or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**

for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

* Please note some (mobile) phone services/provider do not permit access or request an additional prefix to +800 numbers.

For all not listed European Countries and in case that you can't get connected to the above mentioned number please make use of the following

CHARGED NUMBERS: +49 180 5 - 67 10 83 or +49 40 - 237 73 899

Our Technical Customer Support is available from 9 am to 6 pm MET (Monday to Friday)